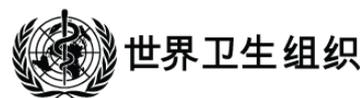


食品法典委员会



Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy - Tel: (+39) 06 57051 - Fax: (+39) 06 5705 4593 - E-mail: codex@fao.org - www.codexalimentarius.net

议题 9

CX/CAC 11/34/9-Add.1

粮农组织/世界卫生组织联合食品标准计划

食品法典委员会

第三十四届会议

2011 年 7 月 4 - 9 日，瑞士日内瓦

关于制定新标准及相关文本以及有关终止工作的提案

(2011 年 4 月 - 5 月)

有关制定新标准及相关文本的提案清单见**表 1**，包括相关报告中提及的项目文件。如项目文件是后来才定稿的，并未包括在报告中，则作为本文件的附件。请委员会根据执行委员会的严格审查情况来决定是否就每项标准开展新工作，并决定应由哪个附属机构或其他机构来承担该工作。请委员会根据其《2008—2013 年战略计划》和《确定工作重点和设立附属机构的标准》，审议这些提案。

有关终止工作的提案清单见**表 2**。请委员会根据具体情况决定是否终止这些工作。

表 1：新工作提案

负责委员会/ 国家	标准和相关文本	参考资料和项目文件
哥伦比亚	“红砂糖”标准	委员会同意哥伦比亚制订该类制品标准的建议 REP11/LAC 第 135 段 (见附件 1)
CCASIA (韩国)	紫菜制品的 区域 标准	REP 11/ASIA 第 144 段和 REP 11/FFP 第 176 段 (见附件 2)
CCFFP	鲜活双壳软体动物标准中生物毒素筛选方法的标准/参数	REP 11/FFP 第 119—121 段 (见附件 3)
CCFFP	鱼和鱼制品操作规范 (鲟鱼子酱章节)	REP 11/FFP 第 178 段 (见附件 4)

表 1：新工作提案

负责委员会/ 国家	标准和相关文本	参考资料和项目文件
CCFFV	金西番莲果标准	REP 11/FFV 第 143 段 (见附件 5)
CCFL	纳入有机农产食品的生产、加工、标识 和销售导则中的新要点	REP11/FL, 第 101 段, 附录 VI
CCPFV	某些速冻蔬菜的标准	REP11/PF, 第 116—117 段 (见 CX/CAC 11/34/9 Add. 2)
CCPFV	某些罐装水果的标准	REP11/PF, 第 116—117 段 (见 CX/CAC 11/34/9 Add. 2)
CCPR	制订MRLs的优先农药名单	REP11/PR 第 140 段和附录 XI

表 2：建议中止的工作

负责委员会	标准和相关文本	参考资料
CCFL	预包装食品通用标准的修改草案：定义 (通过某些基因改良/基因工程技术获得 的食品和食品原料的标识)	REP11/FL, 第 122 段
CCMMP/ CAC	加工奶酪的拟议标准草案	ALINORM 10/33/11, 第 41 段 和 ALINORM 10/33/REP 的第 93 段 (见附件 6)

哥伦比亚 新工作建议： “红砂糖” 法典标准

哥伦比亚国家法典委员会非常感谢食品法典委员会，法典执委会和糖类法典委员会，并很高兴提供如下制订**红砂糖**法典标准的提案。红砂糖是一种食糖，在秘鲁、厄瓜多尔和智利也称作“Chancaca”；在墨西哥和哥斯达黎加称作“Piloncillo”；在委内瑞拉和一些中美洲国家为“Papelón”；古巴、巴西和玻利维亚为“Raspadura”，在菲律宾和毛里求斯称为“有机红糖和黑砂糖（organic sugars of demerara and muscovado）”，印度和南亚称为“粗糖（Jaggery）或 Gur”。粮农组织统计信息用的名称是“粗糖（未分蜜糖，not centrifugated sugar）”。

1. 标准的范围和范围

本标准的目的是制订一份适用于国际范围的符合**红砂糖**相关特征的文件，同时也必须适合所有人群消费的不同类型的红砂糖（条状或块状红砂糖，颗粒状和/或粉状红砂糖，浓缩红砂糖和调味红砂糖）。同时应重视这类甘蔗副产品的特点以及法典为人群消费产品制订的导则。

本标准的适用范围是红砂糖，经加工制备后供应消费者。

这种食糖在世界各地的名称不同。几乎每一个生产国对这种产品都有不同的名称，哥伦比亚称为“Panela”；秘鲁、厄瓜多尔和智利称为“chancaca”；墨西哥和哥斯达黎加称为“piloncillo”；委内瑞拉和一些中美洲国家称为“papelón”；古巴、巴西和玻利维亚称为“raspadura”，菲律宾和毛里求斯称为“有机红糖和黑砂糖”，而在印度和南亚则称为“粗糖（Jaggery）或 gur”。

红砂糖是从一种与高粱和玉米相近的热带植物甘蔗中获得，可从其茎内提取富含蔗糖的汁。红砂糖比其他糖类的纯度高，因为只有这种产品是用蔗糖汁蒸发浓缩并结晶后获得，而不需要经过精制、离心或其他化学程序。因此，红砂糖是一种保留了甘蔗几乎所有营养成分的天然制品。¹

红砂糖是一种营养价值极高的食品。含有碳水化合物和维生素、蛋白质、脂肪、水和矿物质（如钙、磷、铁、钠、钾和镁）等重要的营养成分，特别有益于儿童。²

它也具有药物特性，如，红砂糖可用于驱寒和治愈末梢溃疡。在印度，它被用来治疗咳嗽、祛痰、消化不良和便秘，被称为药糖；另外，据古印度书记载，它对净化血液，预防风湿痛和胆道疾病有好处。³

¹ Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural – Sistema de Inteligencia de Mercados (SIM). “Inteligencia de los Mercados Panela”. Corporación Colombiana Internacional, Bogotá D.C. Colombia. 2005.

² Fondo Nacional de la Panela. FEDEPANELA. Perfil de la Panela. Septiembre del 2004.

³ Sugar India. Jaggery/Whole sugar/Gur/Panela. In <http://sugarindia.com/jag.htm>.

目前，因红砂糖是一种天然制品，在全球有机出口市场上是一种非常有前景的出口产品。考虑到在食品市场上有机食品逐渐替代那些在加工过程使用化学品产品的需求，由于它是一种天然产品和将其用于加工有机食品的可行性，作为甘蔗加工的一种副产品，红砂糖作为一种附加市场值的天然食品甜味剂的趋势正在上升。

在世界各地，正兴起研究高附加值产品，将红砂糖用作一种活性配料或成分，例如用作能量棒，饮料，糖果等，也用于改善感官特质和提高产品质量和外观的不同产品。⁴

1000 克精制糖和红砂糖的分析结果比较 (Anboisse Institute France)

	精制糖	红砂糖
蔗糖	99.6	72-78
果糖		1.5-7
葡萄糖		1.5-7
钾	0.5-1.0	10-13
钙	0.5-5.0	40-100
镁		70-90
磷		20-90
钠	0.5-0.9	19-30
铁	0.5-1.0	10-13
锰		0.2-0.5
锌		0.2-0.4
氟化物		5.3-6.0
铜		0.1-0.9
维他命原 A		2
维生素 A		3.8
维生素 B1		0.01
维生素 B2		0.06
维生素 B5		0.01
维生素 B6		0.01
维生素 C		7
维生素 D2		6.5
维生素 E		111.3
维生素 PP		7
蛋白		280mg
卡路里	384	312

图 1. 每 1.000 克精制糖和红砂糖中的营养资料。

资料来源：Amboisse Institute of France, Guarapera。网址 <http://www.lagarapera.com.co/Analisis.htm>

⁴ Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural. “Agenda prospectiva de Investigación y desarrollo tecnológico para la cadena productiva de la Panela y su agroindustria en Colombia”. Bogotá D.C., 2009.

2. 相关性和及时性

在易腐败或不易腐败产品的国际贸易中，某些法典成员国对健康和公平贸易表示了关切，从而导致限制或禁止，尤其是不符合国际社会规范要求的产品。因此，哥伦比亚提出制订红砂糖法典标准的提议，考虑到这种食糖不仅只在哥伦比亚引起关注，同样在其他生产和出口国受到关注，如：印度、巴基斯坦、缅甸、孟加拉共和国、中国、巴西、菲律宾、危地马拉、墨西哥、秘鲁、肯尼亚、洪都拉斯、海地、乌干达、尼日利亚、厄瓜多尔、玻利维亚和巴拿马；还有一些进口国，如德国、荷兰、安德列斯群岛、阿鲁巴岛、澳大利亚、加拿大、智利、哥斯达黎加、克罗地亚、阿拉伯联合酋长国、西班牙、美国、芬兰、法国、伊朗、意大利、日本、马来西亚、尼泊尔、荷兰、波兰、英国、俄罗斯、坦桑尼亚、索马里、南非、瑞士及其他国家。

重要的是要强调红砂糖是一种特别具有营养价值的产品，在全球大部分人的膳食中消费量很高，该产品应具有保护消费者健康的最低制备需求，包括必须对添加其他可以改变物理、化学特性和营养价值的物质做出相关的规定，如氢硫化钠 (clarol)，食物色素，饱和脂肪，添加糖，玉米糖浆和其他甜味剂，以及其他具漂白性能的有毒化学物⁵。基于上述理由，哥伦比亚认为，有必要制订这个标准，以保护消费者和公平的贸易。

3. 涵盖的主要方面

制订标准的主要目的：

- 确定红砂糖消费安全和质量的最低要求，无论包括哪些产品，都必须满足最低要求。
- 确定分类，根据物理性外观的特征将红砂糖产品分类。
- 根据快速贸易交流的协议标准，对每一类红砂糖（条状或块状红砂糖，颗粒状或粉状红砂糖，浓缩和调味红砂糖）制订具体的要求。
- 制订红砂糖包装允许品质公差标准。
- 制订食品安全生产和销售所必需的与污染物、卫生和其他方面相关的要求。
- 包括要考虑的包装和包装方法一致性的要求。
- 根据法典委员会已制订的准则，确定包装标识和标签上必须列明的信息。

⁵ Ministerio de la Protección Social, “Resolución Número 779 de 2006”. Bogotá D.C. Colombia, Marzo de 2006.

4. 依据确定工作重点的标准进行评估

a. 不同国家的产量和消费量，以及国家间的贸易量和贸易关系

• 全球红砂糖产量

根据粮农组织的资料，全球有 25 个国家生产红砂糖。哥伦比亚在 1998—2002 年间是仅次于印度的第二大生产国，印度占世界生产量的 85%，而哥伦比亚大约占 13%。但是，除此以外，还有许多国家生产红砂糖。（粮农组织，农业产业预测，哥伦比亚农业与农村发展部，波哥大，2006（表 1）。

从 2003 年起，粮农组织登记红砂糖的信息是在“国家营养概况甘蔗糖和糖作物”类别中的糖类，难以从该国际信息来源获得目前产量的资料。

表 1. 各国红砂糖的产量 (吨)

位次	国家	1992	2002	1998 - 2002 累计产量	份额(%) 1998 - 2002	增长(%) 1992 - 2002
1	印度	8.404.000	7.214.000	42.448.000	86,1%	-1,1%
2	哥伦比亚	1.175.650	1.470.000	6.858.840	13,9%	1,9%
3	巴基斯坦	823	600	2.872	0,0058%	-8,2%
4	缅甸	183	610	2.486	0,0050%	11,5%
5	孟加拉	472	298	2.145	0,0043%	-1,3%
6	中国	480	400	2.112	0,0043%	-2,1%
7	巴西	240	210	1.320	0,0027%	1,2%
8	菲律宾	101	127	565	0,0011%	2,1%
9	危地马拉	56	44	228	0,0005%	-2,8%
10	墨西哥	51	37	183	0,0004%	-4,6%
11	秘鲁	25	28	129	0,0003%	0,7%
12	肯尼亚	25	23	120	0,0002%	-0,6%
13	洪都拉斯	32	21	106	0,0002%	-6,7%
14	海地	40	21	106	0,0002%	-8,6%
15	乌干达	13	15	75	0,0002%	1,6%
16	尼日利亚	24	14	74	0,0002%	-4,8%
	合计	9.582.215	8.686.448	49.319.361	100,0%	-0,8%

资料来源：粮农组织，Calculus Agrocadenas Observatory，Ministry of Agriculture and Rural Development. Bogota D.C.

在这些国家中，红砂糖产量增长迅速的是缅甸，从 1992 年 183 吨到 2002 年 610 吨，产量增长了 2 倍，年增长率达到 11.5%。紧接着是日本年增长率为 9.2%，以及巴拿马年增长率为 6.1%。

2002 年大约 30 多个国家共生产红砂糖 11,209,269 吨。印度生产 7,214,000 吨，占全球总量的 64.36%，哥伦比亚位于第二，生产 1,470,000 吨，占总量的 13.11%。其他生产

红砂糖的国家是巴西、危地马拉、墨西哥、秘鲁、厄瓜多尔、玻利维亚和洪都拉斯。其中 93% 的红砂糖直接供应消费；其余的用于饲料、其他食品加工和其他不明用途⁶。

全世界红砂糖主要消费国家是印度，2003 年消费 6,545,500 吨，占全球总消费量（将近 9,997,543 吨）的 65.5%，哥伦比亚和巴基斯坦分别消费 870,000 吨和 490,000 吨（波哥大农业与农村发展部计算的资料，2006 年 1 月）。

• 红砂糖的全球进口

根据美国农业部对外农业服务局（英文缩写为 FAS）的资料显示，2004 年 1—7 月，美国进口 23,186 万美元（561,815.9 吨）海关税目 17.01.11.10.00 的货物，包括所有其他纯原料甘蔗糖和未明确类别的固体。其中 3.7% 原产于哥伦比亚（21,447.6 吨，8,578,800 美元）。美国的海关分类显示，主要供应国是多米尼加共和国（23.13%）和巴西（20.67%）。

2007 年，俄罗斯进口 110,600 万美元的红砂糖，接近当年世界进口总额（1,144,400 万美元）的 10%。英国进口 81,200 万美元，取代了美国的地位，后者仅进口 67,700 万美元。⁷

• 红砂糖全球出口

描述红砂糖国际销售需求的最佳方法是通过生产国对不同目标市场的出口数字，然而有的国家即使生产红砂糖，却没有专用的海关商品分类登记该项产品的贸易量。

多年前，在世界层面，“Panela, chancaca or Raspadura”并没有次级海关商品分类，是列在 PA 17.01.11 项下，包括所有“固态形式的原味或本色的原料甘蔗糖”。只有在某些生产国，该产品才有他们的次级海关商品分类，17 01.11.10.00。

然而，去年世界海关组织协调制度委员会通过了对 17.01 分类的修订，以便有助于红砂糖的国际贸易，降低操作成本，简化统计资料的对比和分析。该决议于 2009 年 6 月 26 日举行的第 113/114 届海关合作理事会会议上被采纳，一致同意在第 17 章设立甘蔗次级分类新目。第 17 章中设立了 17.01.13：甘蔗，在这一章次级分类的注释 2 中提到了红砂糖。⁸

⁶ Base de datos estadísticos de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación. FAO <http://faostat.fao.org/faostat/form?collection=CBD.CropAndProducts&Domain=CBD&serlet=l&hasbulk0&version-ext&language=ES>

⁷ Ministerio de Agricultura y desarrollo rural. Agenda prospectiva de investigación y desarrollo tecnológico para la cadena productiva de la Panela y su agroindustria en Colombia”. Bogota D.C., 2009.

⁸ Ministerio de Comercio Industria y Turismo. Oficina de Comercio Colombiana en Bruselas (Bélgica), 30 de junio de 2009.

印度

印度是世界上红砂糖的主要生产国，同时也是主要的出口国。红砂糖在该国被称为“jaggery”，列在海关税目 17 01.11.10.00 项下。

印度主要向其邻国出口红砂糖。2002 年 4 月至 2003 年 4 月向孟加拉国出口（总计出口 83 万美元，占当年总出口价值的 42.64%），同时向马来西亚出口，占总值的 18.59%。同期向美国的出口额为 25 万美元，占红砂糖出口总值的 1.33%。

印度在 2003 至 2007 年的对外销售积极发展，从 2003 年的 1,090 万美元增至 2007 年的 3,740 万美元，年增长 36.1%。就数量而言，从 2003 年的 46,413 吨增至 2007 年的 137,948 吨，年增长 31.3%（表 2）。⁹

2006 年红砂糖“jaggery”主要进口国是孟加拉国，大约进口 8,926,000 美元，接着是巴基斯坦进口价值 5,693,000 美元的 13,181 吨货物。

英国是 2006 年欧洲市场的最大进口国，美国次之。

印度的外销主要是亚洲和中东的下列国家：

- **阿拉伯联合酋长国**：2007 年对该国的出口达 1,470 万美元，占印度出口量的 39.2%。数量为 55,774 吨，占印度总销量的 40.4%。
- **伊朗**：2007 年对该国出口 720 万美元红砂糖（占 19.1%），为 28,412 吨（占 20.6%）。
- **孟加拉国**：对该国出口达 580 万美元，占印度总出口的 15.3%，出口量 19,520 吨，占总量的 14.2%。

⁹ Proexport Colombia. Inteligencia de Mercados para Agroindustria. Marzo, 2009.

表 2. 2003 - 2007 年印度红砂糖出口 (粗糖) * (百万美元) (吨)

进口国	2003		2004		2005		2006		2007	
	价值	数量	价值	数量	价值	数量	价值	数量	价值	数量
阿拉伯联合酋长国	586	2.398	363	879		-	468	1.208	14.660	55.774
伊朗	-	-	-	-		-	-	-	7.160	28.412
孟加拉共和国	2.511	13.618	48	187		-	8.926	27.949	5.760	19.520
马来西亚	2.267	9.984	1.439	5.832		-	2.061	7.476	2.231	8.344
坦桑尼亚	-	-	-	-		-	1	3	1.881	7.015
索马里	467	1.926	-	-		-	-	-	1.239	3.932
巴基斯坦	-	-	-	-		-	5.693	13.182	764	2.870
英国	240	636	324	831		-	489	1.311	532	1.459
美国	2.855	8.913	370	741		-	404	1.038	488	1.222
尼泊尔	139	754	212	1.159		-	686	2.604	391	2.028
沙特阿拉伯	114	459	174	524		-	125	389	366	1.228
埃塞俄比亚	-	-	-	-		-	-	-	323	1.200
也门	27	89	36	108		-	169	453	320	1.007
斯里兰卡	668	3.312	29	131		-	260	702	260	703
肯尼亚	2	6	-	-		-	3	10	218	607
加拿大	143	426	221	335		-	141	309	204	508
科威特	46	159	48	134		-	59	153	136	421
中国	-	-	-	-		-	-	-	93	382
阿曼	81	388	65	267		-	72	262	91	314
巴哈马群岛	-	-	-	-		-	-	-	68	262
澳大利亚	13	45	34	77		-	42	113	40	129
卡塔尔	14	55	12	40		-	30	99	32	93
法国	2	8	6	21		-	9	39	32	76
萨摩亚群岛	-	-	-	-		-	-	-	27	102
新加坡	327	1.567	24	81		-	24	98	22	72
南非	20	45	11	41		-	15	41	17	45
意大利	5	16	-	-		-	-	-	14	52
德国	255	1.006	108	229		-	4	16	12	24
瑞典	-	-	-	-		-	8	28	8	27
不丹	10	40	59	200		-	-	-	7	20
尼日利亚	-	-	-	-		-	-	-	7	26
日本	1	2	-	-		-	2	11	5	19
比利时	2	6	-	-		-	-	-	4	11
新西兰	18	89	-	-		-	13	39	3	12
博茨瓦纳	-	-	-	-		-	3	7	2	7
塞舌尔	-	-	-	-		-	3	9	2	8
以色列	1	3	-	-		-	1	4	1	2
荷兰	1	4	-	-		-	-	-	1	2
菲律宾	-	-	-	-		-	-	-	1	5
伊拉克	-	-	-	-		-	1.235	3.000	-	-
巴林	38	131	32	122		-	34	126	-	-
希腊	-	-	-	-		-	3	8	-	-
斐济	-	-	-	-		-	2	7	-	-
莫桑比克	-	-	-	-		-	2	2	-	-
挪威	1	4	-	-		-	1	4	-	-
葡萄牙	1	3	-	-		-	1	5	-	-

进口国	2003		2004		2005		2006		2007	
	价值	数量	价值	数量	价值	数量	价值	数量	价值	数量
吉布提	-	-	-	-	-	-	1	1	-	-
克罗地亚	-	-	10	15	-	-	-	-	-	-
阿富汗	41	200	-	-	-	-	-	-	-	-
Zona Nep	10	76	-	-	-	-	-	-	-	-
毛里求斯	5	21	-	-	-	-	-	-	-	-
布隆迪	4	15	-	-	-	-	-	-	-	-
马拉维	1	4	-	-	-	-	-	-	-	-
合计	10.918	46.413	3.655	12.061	-	20.991	60.713	37.425	137.948	

印度分类 17 01.11.10

资料来源：Tradermap-Calculus Proexport Col. 06-2009

拉丁美洲国家

这些国家主要出口红砂糖到欧洲、日本和美国。

厄瓜多尔

2008 年厄瓜多尔出口美国 75 吨红砂糖，价值 8 万美元，占厄瓜多尔红砂糖总出口的 22.01%。截至 2003 年，主要出口国是欧洲市场，特别是意大利、德国、西班牙和法国。然而，2003 年以后对美国的出口额达 17,060 美元，几乎占 2004 年 1—8 月厄瓜多尔对该国出口额的 30%（61,310 美元）。¹⁰

表 3. 2004 - 2008 年厄瓜多尔红砂糖出口 (千美元) (吨)

进口国	2005		2006		2007		2008	
	价值	数量	价值	数量	价值	数量	价值	数量
意大利	293	268	273	250	482	397	363	292
西班牙	152	118	165	186	248	206	237	189
德国	88	127	42	61	158	166	95	91
荷兰	-	-	-	-	70	80	73	80
法国	24	24	49	39	38	21	55	36
美国	9	40	1	0	10	13	38	75
哥伦比亚	1	0	-	-	33	111	-	-
埃及	2	1	-	-	-	-	-	-
总计	569	578	530	536	1.039	994	861	763

¹⁰Partida 17 01 11 10 00 del arancel ecuatoriano

Fuente Trademap-Cálculos Proexport Col 06-2009¹¹

¹⁰ Corporación Colombia Internacional. Sistema de Inteligencia de Mercados – SIM. Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural. Bogota D.C. Colombia.

http://www.cci.org.co/cci/cci_x/Sim/Perfil%20de%20Productos/perfil%20producto%2026.pdf

¹¹ PROEXPORT COLOMBIA Inteligencia de Mercados para Agroindustria. Junio, 2009

2008 年最大的出口市场：

- **意大利**：占 2008 年厄瓜多尔出口的 42.1%，为 36.31 万美元和 291.9 吨。
- **西班牙**：对该国的外销达 23.68 万美元（占 27.5%）和 189 吨（占 24.8%）。
- **德国**：厄瓜多尔的第三大出口市场，占 11.1%。对该国的外销为 9.55 万美元和 91 吨（占 11.9%）。

玻利维亚

2009 年，红砂糖的外销额达 63.9 万美元，比 2007 年增长 41.6%，出口金额为 43.8 万美元。2007 年的出口量为 606 吨，2008 年为 823 吨。（表 4）

2008 年出口市场是：

- **日本**：玻利维亚 90.4% 的红砂糖出口到日本，为 57.5 万美元和 748 吨。
- **芬兰**：其余 9.6% 出口至芬兰，为 5.9 万美元，销售量为 70 吨。

表 4. 2005 - 2009 年玻利维亚的红砂糖出口 (千美元)(吨)

进口国	2005		2006		2007		2008		2009	
	价值	数量	价值	数量	价值	数量	价值	数量	价值	数量
日本	798	1.450	686	1.096	414	566	575	748	776	1.037
芬兰	25	49	40	72	21	37	59	70	50	57
法国	-	-	-	-	3	3	5	5	-	-
美国	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-
总计	823	1.499	727	1.169	438	606	639	823	826	1.094

玻利维亚分类 17.01.11.10.00

Fuente Trademap-Cálculos Proexport Col 06-2009¹²

秘鲁

2007 至 2008 年秘鲁红砂糖出口增长 10.9%，从 2007 年 63.3 万美元增至 70.2 万美元。出口量稳定在 620 吨。¹³

2008 年秘鲁的主要出口市场是：

- **意大利**：意大利是秘鲁红砂糖的主要出口市场，占其总出口的 67%，出口值为 47 万美元，出口量达 411 吨，占总量的 66.3%。
- **法国**：23.1% 外销至法国，达 16.2 万美元和 124 吨。

¹² PROEXPORT COLOMBIA Inteligencia de Mercados para Agroindustria. Junio, 2009

¹³ PROEXPORT COLOMBIA Inteligencia de Mercados para Agroindustria. Marzo, 2009

表 5. 2005 - 2009 年秘鲁红砂糖出口 (千美元) (吨)

进口国	2005		2006		2007		2008		2009	
	价值	数量	价值	数量	价值	数量	价值	数量	价值	数量
意大利	264	269	326	336	346	348	470	411	1.167	915
法国	108	159	152	220	252	230	162	124	283	200
克罗地亚	-	-	-	-	13	20	38	56	99	131
加拿大	-	-	-	-	-	-	-	-	47	31
荷兰	12	18	-	-	-	-	-	-	39	30
澳大利亚	-	-	-	-	-	-	-	-	4	2
美国	1	1	3	2	4	3	2	1	1	0
芬兰	-	-	-	-	-	-	30	28	-	-
西班牙	7	5	-	-	18	21	-	-	-	-
德国	-	-	3	2	-	-	-	-	-	-
总计	392	452	484	560	633	622	702	620	1.640	1.310

秘鲁税目 17.01.11.10.00

资料来源: Trademap-Cálculos Proexport Col 06-2009

哥伦比亚

2008 年 1—11 月间, 哥伦比亚红砂糖的出口达到 260 万美元 (表 6), 比 2007 年同期增长 12.8%, 2007 年为 230 万美元。出口量在 2008 年前 11 个月为 2,108 吨, 比 2007 年同期增长 1.4%。¹⁴

2007 年哥伦比亚红砂糖的主要进口国是美国, 进口额为 193.5 万美元, 西班牙次之, 为 43.0 万美元。

2008 年 1—11 月, 主要出口市场是:

- **美国:** 哥伦比亚出口的红砂糖 71.2% 销至美国, 出口额为 190 万美元, 出口量为 1,533 吨。平均每吨售价 1,242 美元。
- **西班牙:** 哥伦比亚红砂糖的第二大出口国, 出口额为 52.41 万美元和出口量为 420 吨。平均售价为每吨 1,249 美元。
- **加拿大:** 对该国的外销额为 9.08 万美元, 占红砂糖出口的 3.4%, 达到 55 吨。暗示对加拿大的贸易价格为平均每吨 1,651 美元。

¹⁴ PROEXPORT COLOMBIA Inteligencia de Mercados para Agroindustria. Junio, 2009

表 6. 哥伦比亚红砂糖的出口市场 (2008 年 1 - 11 月)

国家/地区	千美元	吨	总值 美元/吨
美国	1,903.7	1,533	1,242
西班牙	524.1	420	1,249
加拿大	90.8	55	1,651
澳大利亚	34.8	26	1,335
南非	26.8	14	1,870
意大利	25.1	23	1,083
英国	23.2	15	1,564
阿鲁巴岛	8.3	14	613
智利	4.5	3	1,415
留尼旺岛	2.1	1	1,604
荷属安的列斯群岛	1.7	2	1,094
瑞典	0.9	1	1,285
日本	0.7	0	2,129
未指明	0.5	1	598
法国	0.2	0	2,149
哥斯达黎加	0.1	0	2,415
波兰	0.0	0	2,203
总计	2,647.5	2,108	1,500

资料来源：DANE Cálculos Proexport Col 2008

全球出口的总体情况呈波动态势，出口额保持高于 200 万美元，2007 年为 286 万美元。就贸易量而言，美国仍然是最大的进口国，2007 年进口 1,605.55 吨，其次是西班牙（382.48 吨）和加拿大（92.51 吨）。¹⁵

对红砂糖世界商业信息的分析反映出国际社会需要为此类产品制订标准。

b. 国家法规的多样性及由此产生的明显和潜在的国际贸易障碍。

为了消除国际贸易的任何障碍，有必要制订红砂糖标准，同时也是保护消费者健康和防止非法商业活动的一种手段。

某些国家已经制订了他们自己的糖和甜味剂的法规，以便通过世贸组织保护其合法权利，包括防止因有害生物和外来疫病的进入而引起的植物检疫方面的风险，同时也有助于控制农药残留和可能影响消费者健康的其他污染物。

从这一角度来看，红砂糖国际标准的形成，将可能协调这些法规，因为该标准将考虑污染物的存在和卫生规范，以保障食品安全。

¹⁵ Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural. “Agenda prospectiva de investigación y desarrollo tecnológico para la cadena productiva de la Panela y su agroindustria en Colombia”. Bogotá D.C. 2009.

世界上有几个国家已经对红砂糖出口的卫生和技术性要求作了规定。

在哥伦比亚，生产商必须遵循由社会保障部于 2006 年 3 月 17 日颁布的第 779 号规定中针对健康需求所做的技术规定，糖厂（哥伦比亚红砂糖生产厂的常用名称为 *trapiches*）必须遵照此规定，红砂糖贸易公司从这些糖厂买进红砂糖，然后再外销。上述规定要求，红砂糖必须源自采用良好生产规范的这类糖厂和原蜜采集设施，还必须经资质权威机构认证。¹⁶

在秘鲁，1947 年 8 月 12 日颁布了一项部级规定，禁止在生产红砂糖（*chancaca*）、酒、烈酒、红酒等产品时使用糖。

墨西哥颁布的通用卫生法（*General Health Law*）有 141 项规定，粗糖条或红砂糖加工企业合法生产须按此法获得经营许可。

此外，还有对影响或可能影响红砂糖国际贸易的因素的考虑，如与产品质量相关的要求和公差的界定等。国际标准的缺失，使不同国家的买方可建立他们自己的质量和公差标准，结果可能导致不公平的商业活动。

一项界定红砂糖要求、种类或包装红砂糖公差的国际标准，将设定某些参数，避免出现多种多样的规定，为国家间适当交流，制订贸易协定而确立基准。

c. 国际或区域市场潜力。

红砂糖的全球贸易已经取得了很大发展，可见于美国和加拿大的重要进口角色，还有欧洲市场，特别是意大利、德国、西班牙和法国已经成为生产国最重要的出口目标，同样亚洲市场如阿拉伯联合酋长国、伊朗、孟加拉国、马来西亚、南韩和日本等也越来越重要。

表 1 至表 6 显示了部分与红砂糖国际贸易的统计信息，这些资料表明，近年来某些国家的红砂糖贸易量在增长，甚至过去没有贸易国家也开展了贸易。而且，在那些近年来贸易中断的国家，随着未来国际标准的通过也将会得到加强，从而促进这类食糖的贸易。

由于没有明显的季节性，红砂糖全年都可在国际市场上销售。红砂糖主要生产国，按其重要性的排位依次是印度、哥伦比亚、巴基斯坦、缅甸、孟加拉国、中国、巴西、菲律宾、危地马拉、墨西哥、秘鲁、肯尼亚、洪都拉斯、乌干达和尼泊尔。

¹⁶ Ministerio de la Protección Social. Republica de Colombia. Resolución número 779 del 17 de marzo del 2006. Título III, Capítulo I, Artículo 15. Exportación de Panela, Registro Sanitario y Vigilancia Sanitaria.
http://www.invima.gov.co/Invima///normatividad/docs_alimentos/resolucion_779_de_2006.htm

印度在出口政策方面明确着重提高竞争力，引领基础和应用研究，在红砂糖国际市场上居首位，但菲律宾和毛里求斯岛国具有最好的组织和制度平台。

菲律宾已经明确了黑砂糖（muscovado）¹⁷—（红砂糖）在 2005—2010 年出口发展计划中的定位，这主要源于该产品在欧洲和日本的需求增长。由此推动了质量标准和生产程序的制订，并得到在欧盟和亚洲市场销售该产品的国家实体的支持。毛里求斯岛国部分产量目标主要是出口到欧盟¹⁸。

2009 年，哥伦比亚农业与农村发展部开展了一项题为“哥伦比亚红砂糖农产品加工业产业链研究与技术发展前景议程”的研究，以及哥伦比亚国立大学“BioGestión”项目组开展的“企业管理、生产力与竞争力的研究与发展”，均确定了某些潜在的红砂糖出口目的地（见表 7）。

表 7. 可能出口红砂糖的国家

红砂糖类型	可能的国家或经济集团
块状红砂糖	美国、英国、欧盟、俄罗斯和加拿大（57 个主体）。
粉状红砂糖	美国、中国、日本、英国、俄罗斯、厄瓜多尔、委内瑞拉、欧盟和加拿大（57 个主体）
调味红砂糖	俄罗斯、委内瑞拉、厄瓜多尔、欧盟、加拿大、美国、英国（57 个主体）
调味饮料	美国、加拿大、英国、俄罗斯和欧盟（5 个主体）

资料来源：Grupo Biogestión. Universidad Nacional de Colombia. 2008.

根据这个潜在的市场，总出口量呈增长趋势，然而，重要的是要强调维持和促进这种发展势头，就必须有红砂糖国际标准这样的工具，反映生产国提供符合国际认可的食品安全和质量标准的红砂糖时给予的重视和作出的承诺。

(d) 产品标准化的适宜性。

制订标准必须明确红砂糖的定义，包括品质特点的分类以及满足于标准中提到的各类产品安全的最低要求。

考虑到每个国家预防有害物和疾病以及污染物的措施不同，标准将涵盖并参照法典委员会已经制订的或在标准通过之前可能颁布的通用文件。

¹⁷ 红砂糖是一种食糖和食品，生产国有印度、巴西、秘鲁、厄瓜多尔、菲律宾等，开始以粉状糖（sweeteners）类在市场上占有商业位置，如“黑砂糖（muscovado sugar）”，“红糖”（demerara sugar）和“棕色糖（brown sugar）”。

¹⁸ Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural. “Agenda prospectiva de investigación y desarrollo tecnológico para la cadena productiva de la panela y su agroindustria en Colombia”. Bogotá D.C, 2009.

从消费者角度来看，标准提供他们所需要的，以及可以在包装标签上获得的信息尤为重要。这将有利于对包装食糖的溯源。

除了上述内容，本标准需要根据产品的外观特征对红砂糖进行分类，使其具有各贸易国目前关注的一致标准。标准也应对每种类型的红砂糖做出规定（如红砂糖棒或块，颗粒状或粉状红砂糖，精制的或调味的红砂糖），将有利于产品的商业化，构建买卖双方的互认标准。

(e) 现行或拟议的通用标准涵盖的消费者保护和贸易问题

考虑到目前法典已经制订和正在制订的产品标准中，尚没有一个标准涵盖红砂糖。另一方面，涉及糖类的标准所对应的产品特征各异，某些特定要求不能包含红砂糖。

上述理由表明制订一个标准可为该类产品的国际贸易提供一份具特定信息的新文件。

(f) 需要另立标准，表明是未加工、半加工还或加工产品的商品数量

由于是供人群消费的产品，该标准涉及的红砂糖，即为加工产品或制成品，而且其特定的工艺过程包括碾磨甘蔗，去除杂质，榨汁，净化，浓缩汁，汲取，振摇和最后包装。¹⁹

考虑到根据产品外观特征而分的不同红砂糖类型（如红砂糖棒或块，颗粒状或粉状红砂糖，精制的或调味的红砂糖），建议标准应覆盖国际市场上所有贸易产品。因此，没有必要对市场上每一种红砂糖制订单独的标准。

(g) 其他国际组织在这一领域开展的或相关政府间国际组织建议的工作。

该产品的生产商已经在国家层面开始制订红砂糖标准的工作，这些工作将在制订法典标准的提案中作为参考。

因此，法典标准将把安全 and 质量要求综合在一个标准里，这将减少不同国家对该类产品安全贸易的基本标准定义间存在的差异。

5. 与法典战略目标的相关性。

制订红砂糖标准符合法典的战略目标，有利于标准以国家内部管理和促进国际贸易为目标的最大程度应用。采纳这样的标准也可以降低对消费者健康和环境产生不利影响因素传播的风险。

¹⁹ ESPIRTU C. Cristopher Markus. Revista de la Estación Experimental Agraria El Porvenir. Tarapoto. Año 2. No. 3 – Marzo 2005.

一些国家、出口商和进口商都是该类产品全球贸易的成员，因此，急需制订对红砂糖有统一规定的适宜标准，以满足保护消费者健康和促进公平的食品贸易的目标。

6. 本提案与现行法典文件之间的关系情况

红砂糖标准提案草案归属糖类法典委员会的工作范围。

7. 确定是否需要和能否获得专家科学建议

作为起草法典标准的参考材料，从研究团队在国家一级对哥伦比亚红砂糖生产链农产品加工业的特点和工艺性开发的研究中获得了信息。（哥伦比亚共和国农业和农村发展部，农业出口事务市场信息局，哥伦比亚国立大学“企业管理、生产力与竞争力的研究与发展”的“BioGestión”项目组）。因此，如果需要该项目中更多的信息，可以咨询这些项目的专家。

8. 确定该标准是否需要任何外部组织提供技术支持以便作出安排。

无此需要。

9. 完成这项工作的拟议时限，包括开始日期，表 5 中拟议的通过时间，以及拟议的食品法典委员会大会通过时间。

程 序	日 期
按第 3 步分发由工作组起草的提案	2011 年第三十四届 CAC 大会上 通过新工作计划之后
建议按第 5 步通过的时间	2012
法典大会批准	2013

紫菜产品标准的新工作项目文件 (韩国准备)

背景

在第十七届 FAO/WHO 亚洲协调委员会 (CCAISA) 上提出了制定紫菜产品区域标准的新工作。许多代表团支持此提案,但由于紫菜产品还存在区域外贸易,因此建议更适于为这类产品制定全球性标准。鉴于有大量紫菜产品出口至区域外,CCASIA 同意将这类产品制定为全球性标准,并建议韩国将此项新工作提案提交给第三十一届鱼和鱼制品委员会 (CCFFP) 审议。CCASIA 进一步同意如果 CCFFP 不支持此项新工作,韩国可将制定紫菜区域标准的新工作提案提交给食典委下届会议审议 (REP 11/ASIA 第 144 段)。

在第三十一届 CCFFP 会议上,韩国代表团介绍了制定紫菜产品全球标准的文件。委员会注意到由于现在的职责范围没有涵盖紫菜产品,因此可能需要修改委员会的职责范围才能开展此类产品的工作。一些代表团的观点是,鉴于委员会的工作量及尚不清晰与此类产品相关的食品安全风险的现状,委员会不应开展关于紫菜产品的新工作,而一些代表团支持开展紫菜产品的新工作。在交流了此项事宜的不同观点后,委员会指出考虑紫菜产品全球标准尚不成熟,同意目前不开展此项新工作,但鼓励 CCASIA 制定紫菜产品的区域标准 (REP 11/FFP 第 176 段)。

根据第十七届 CCASIA 会议和第三十一届 CCFFP 会议的结论,韩国将向即将召开的食典委会议提交制定紫菜区域标准新工作的提案。

以下为证明有理由制定此项标准的项目文件。

1. 标准的范围和范围

此标准的目的是提供安全和高质量紫菜产品的必要信息。此类产品用于直接消费或深加工,与食典委保护消费者健康和确保贸易公平进行的目标相一致。此标准将用于以下紫菜产品:干制紫菜、烤紫菜和调味紫菜。

2. 标准的相关性和及时性

紫菜产品存在不同的术语,例如可食海藻、可食红藻等。产品的类型在各国存在不同,且存在许多将直接影响产品的质量和安全的重要的质量因素。此外,许多国家尚无此类产品的相关标准,即使制定了相关标准,各国的标准也存在不同。这些引起了对国际贸易的混乱阻碍。因此,需要制定紫菜产品的全球标准以在国际层面达成共识。

考虑到紫菜产品完整的生产过程,纸片形干制紫菜的大小是考虑的重要质量因素之一,因为这直接影响到烤紫菜和调味紫菜的大小。因此,制定干制紫菜大小的国际指标

将通过确保产品的一致性为生产者提供更大的生产力，并有助于消费者以更加便捷的方式购买到可信的紫菜产品。

紫菜产品的水分含量是另一重要的质量因素。一般而言，多数紫菜产品易于吸收空气中的水分，这是该类产品质量腐败变质的主要原因。此外，如孔容许量、杂质、酸价和过氧化值等其他质量因素也会决定产品的质量和安全。

因此，应制订适当的全球标准解决正确定义、名称和质量因素等几方面的内容，为消费者提供高质量的紫菜产品，同时保护消费者健康并确保食品贸易的公平进行。

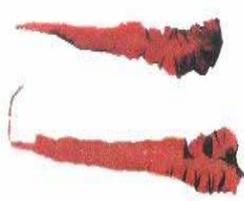
甘紫菜 (<i>Porphyra tenera</i>)	条斑紫菜 (<i>Porphyra yezoensis</i>)	坛紫菜 (<i>Porphyra haitanensis</i>)
		
园叶紫菜 (<i>Porphyra seriata</i>)	<i>Porphyra pseudolinearis</i>	椎紫菜 (<i>Porphyra dentata</i>)
		

图 1 红藻紫菜属 (*Porphyra* genus)

类别	产品类型	不同的消费形式
干紫菜		
烤紫菜		
调味紫菜		

图 2 产品的类型和消费形式

3. 涵盖的主要方面

此标准涉及由产品特性决定的与质量和安全相关的因素，以便按照下列方式促进国际贸易：

涵盖的主要方面为：

- 名称、定义和产品类型分类；
- 基本成分和质量要素，包括指标；
- 包装、保存和标签；及
- 每个质量因素的分析方法。

4. 依据确定工作重点的标准进行评估

a) 国家的生产和消费量及各国间的贸易量和贸易方式

2008 年全球未加工紫菜的生产量是 1,376,820 吨，当转化成干制紫菜²⁰时，近似为 142,764 吨。主要生产国是中国、日本和韩国，每个国家的产量分别占 59%，25%和 16%。但根据贸易量，2009 年韩国出口的紫菜产品最多。

2009 年，紫菜产品的全球贸易额是 173 万美元，这意味着自 2005 年以来干制紫菜和调味紫菜的增长分别为 22.4%和 38.3%。在过去的五年里，主要生产国如中国、日本和韩国的产量稳步增加（见表 1）。

韩国干制紫菜出口至 50 多个国家，调味紫菜出口至 70 多个国家，并从约 10 个国家进口各类产品。主要的贸易伙伴是亚洲的中国、日本、新加坡和泰国；北美的美国和加拿大；拉丁美洲的巴西和巴拉圭；欧洲的英国、德国、法国、荷兰和俄罗斯；大洋洲的新西兰和澳大利亚（见表 2）。

表 1 主要生产国的出口量 (1 000 美元)

类型	国家	2005	2006	2007	2008	2009
干制紫菜*	韩国	16,021	24,803	20,569	26,334	23,605
	中国	23,702	19,593	28,774	23,534	25,446
	日本	3,158	1,990	2,509	6,040	3,424
	小计	42,881	46,386	51,852	55,908	52,475
调味紫菜	韩国	35,900	34,429	37,351	47,619	56,970
	中国	42,088	41,924	51,071	53,856	52,426
	日本	9,087	9,767	13,033	12,528	10,998
	小计	87,075	86,120	101,455	114,003	120,394
合计		129,956	132,506	153,307	169,911	172,869

* 干制紫菜的出口量包括烤紫菜的出口量。

来源：韩国国际贸易协会

²⁰ 通常，生产的干制紫菜以“1 捆”计，包括 100 片，大小为 210mm x 190mm。1 捆的平均重量是 250g，2.411kg 未加工紫菜可以生产 1 捆干制紫菜。未加工紫菜重量转化成干制紫菜（DR）的公式是：“未加工紫菜（RL, kg）/2.411 x 0.25 = 干制紫菜（DR, kg）”。

表 2 2009 年韩国紫菜产品的贸易量 (吨, 1 000 美元)

	干制紫菜*			调味紫菜		
	国家	贸易量	国家	贸易量	国家	贸易量
出口	泰国	726	9,532	日本	776	19,825
	日本	261	5,050	美国	3,522	16,255
	美国	528	3,002	中国	312	6,423
	(台湾)	221	2,572	加拿大	630	2,695
	中国	106	846	俄罗斯	97	1,653
	印度尼西亚	79	417	(香港)	125	1,627
	加拿大	89	343	澳大利亚	281	1,586
	俄罗斯	11	258	(台湾)	101	1,262
	澳大利亚	33	198	法国	177	779
	新加坡	11	188	新加坡	192	717
	法国	15	79	巴西	65	513
	巴拉圭	9	75	新西兰	171	432
	巴西	3	66	英国	124	406
	英国	28	53	德国	31	199
	荷兰	24	51	阿拉伯联合酋长国	37	160
	其他	127	875	其他	296	2,437
	总计	2,271	23,605	总计	6,937	56,969
	进口	中国	54	446	日本	3
日本		-	3	中国	-	8
其他		1	4	其他	-	-
总计		55	453	总计	4	87

* 干制紫菜的出口量包括烤紫菜的出口量。

来源：韩国国际贸易协会

b) 国家立法的多样性及对由此产生的明显或潜在的国际贸易障碍

紫菜是消费最多的可食海藻产品之一。其可生产为各种形式并在世界各地销售。

虽然紫菜产品的国际贸易额呈上升趋势，但大多数国家尚无此类产品的法规。尽管一些国家有海藻相关的标准，但也只是粗略设定的单一标准，未给出单个海藻产品具体特征的信息。

许多紫菜产品在国际市场上采用海藻的名字。然而，术语海藻包括了所有类型的海藻，如绿藻、棕藻、红藻。因此，当紫菜产品以海藻的名称销售时，这类产品很容易与除紫菜以外的其他海藻产品混淆。事实上，市场上偶尔也有一些其他产品作为“紫菜产品”来销售，这类产品是由不同海藻或加入这些海藻生产的。因此，很难将紫菜产品与以同样名称“海藻”销售的其他藻类产品相区别。

此外，如大小、孔隙许度、杂质、水分含量、酸价和过氧化值等质量因素直接影响紫菜产品的质量和安全。然而，大多数国家没有此类产品的相关指标，这将最有可能对

这类产品的贸易造成技术壁垒。

因此，缺一项具有正确定义、名称和质量要素的国际标准可能严重阻碍紫菜贸易的增长。

c) 国际或区域市场潜力

紫菜产品是以大米为主食的亚洲国家的主要配菜之一。干制紫菜或烤紫菜作为 gimbap（日本寿司，不同配料和紫菜产品卷起来的蒸米饭）及小吃的主要配料消费。

紫菜富含蛋氨酸、苏氨酸和色氨酸等必需氨基酸及磷、镁、钠、钙等矿物质。紫菜中的蛋白质很容易在人体消化，适于所有年龄人群消费。此外，金属卟啉是紫菜特有的成分，有助于脂肪分解并降低胆固醇水平。

因此，传统上认为紫菜是一种健康食品，这一观点也逐渐被在亚洲以外其他大洲（如美洲、欧洲）生活的人群所认同。

图 3 显示了在过去的 5 年内干制紫菜和调味紫菜的国际贸易量稳步增长。此外，韩国和日本的贸易伙伴已逐渐由亚洲国家扩展到北美、中美和南美，欧洲，大洋洲及非洲。产品的出口量也逐年增加（见图 4 和图 5）。

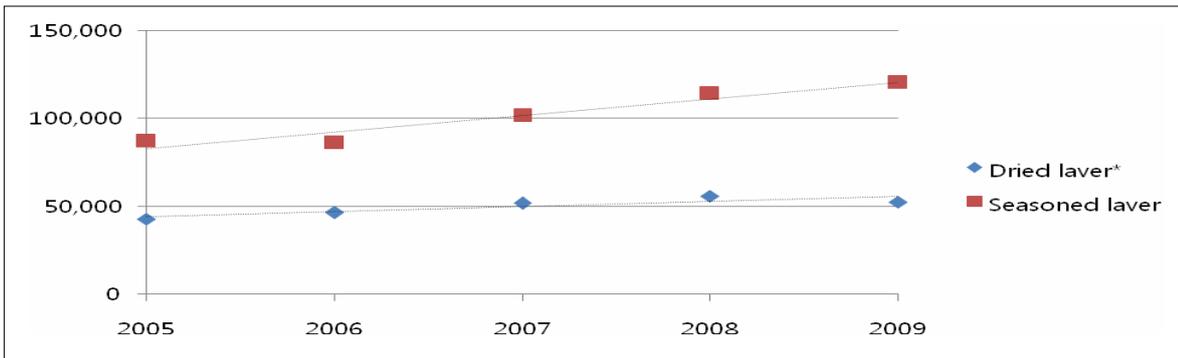


图3 紫菜产品的国际贸易量 (1 000美元)

* 干制紫菜的出口量包括烤紫菜的出口量。

来源：韩国国际贸易协会

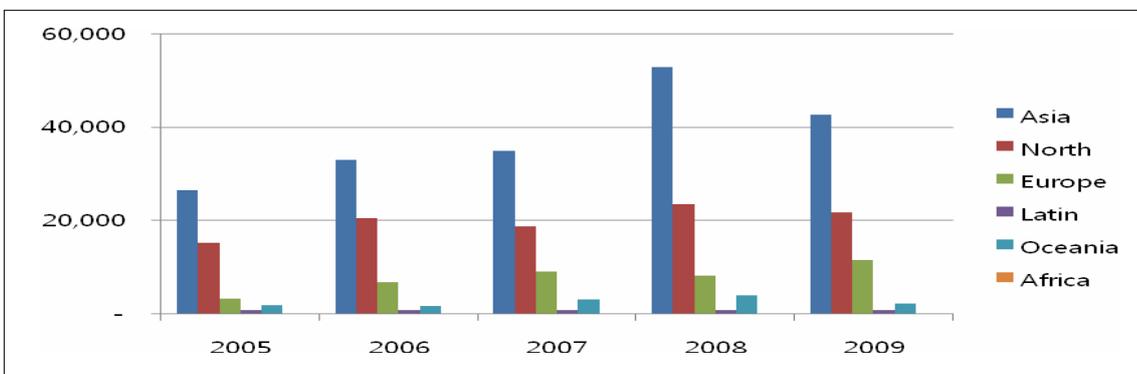


图4 韩国紫菜产品的出口 - 按洲计 (1 000美元)

来源：韩国国际贸易协会

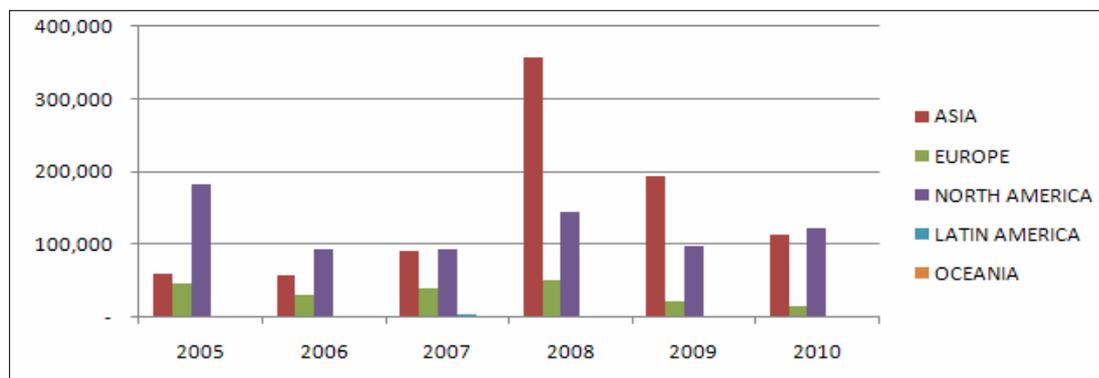


图5 日本紫菜产品的出口-按洲计 (1 000日元)

来源：日本海关、日本财政部

d) 商品标准化的适宜性

紫菜产品主要以干制、焙烤和调味的产品形式销售。

干制紫菜是未加工紫菜通过不同的过程生产的，而烤紫菜和调味紫菜是分别通过焙烤和调味干制紫菜制成的。

准确地说，干制紫菜被认为是烤紫菜和/或调味紫菜的半加工产品，也是直接消费的一个加工产品。因此，我们认为紫菜产品标准的制定应包括对原材料（湿紫菜）、半加工产品（干制紫菜）和加工产品（烤紫菜和调味紫菜）的规定。

此外，从生产至销售，质量因素（如大小、异物、孔容许度、水分含量、酸价、过氧化值和包装或储存方法）将作为产品标准化的适当参数，因为其直接影响产品的质量和安全。

鉴于上述原因，紫菜产品高度适合标准化。

e) 现行或拟议的通用标准涵盖的主要消费者保护和贸易问题

此提议中的特殊规定，特别是产品特性、基本成分和质量要素、卫生、包装、贮存和标签等在现行的横向法典文本中未涉及。

f) 需要另立标准，表明是未加工、半加工还或加工产品的商品数量

此提议案为直接消费或深加工的加工产品的单一标准，如需要，可包括餐饮目的或再包装目的的产品。

g) 其他国际组织在此领域已开展的工作

未确定。

5. 与法典战略目标的相关性

此项建议符合食典委 2008—2013 战略规划第 2 部分的目标 1.2 - 对食品质量的法典标准和相关文本的审议和制定，以确保它们在本质上是通用的，同时保持其涵盖性，反映全球变化并着重基本特性，避免过度规定，造成不必要的贸易限制。

6. 本建议与其他现行法典文本之间的关系情况

未确定。

7. 确定是否需要和能否获得专家科学建议

由于似乎没有明确的与产品相关的食品安全风险，当前未预见有科学建议的需求。然而，横向法典文本未涵盖的安全规定，如，食品添加剂和对产品特定的分析方法，将由相关的一般主题委员会认可（见第 3 节）。

8. 确定是否需要外部机构对此标准提供技术支持以便做好安排

不适用。

9. 完成新工作的拟议期限

如 2011 年食典委大会批准此项新工作，将对拟议标准草案征求意见，由 2012 年的 CCASIA 审议。预计 2013 年由食典委大会初步采纳，并随后对标准草案征求意见，由 2014 年委员会审议，并最终在 2015 年交由食典委大会采纳。有可能考虑采用程序的加速步骤。

时间	进展和程序
2011 年 7 月	CCEXEC 严格审查，由食典委大会批准
2011 年 7 月 - 10 月	准备标准拟议草案并征求意见
2012 年 11 月	CCASIA 审议标准拟议草案
2013 年 7 月	由食典委大会采纳为标准草案
2013 年 7 月 - 10 月	对标准草案征求意见
2014 年 11 月	由 CCASIA 审议标准草案
2015 年 7 月	由食典委大会最终采纳为区域标准

在鲜活双壳软体动物标准中为生物毒素测定筛选方法 制定执行指标/参数的新工作建议

1. 新工作的目的和范围

鲜活双壳软体动物标准（CODEX STAN292-2008）包含了在评估为不同的生物毒素组制定的最大值时使用的测定生物毒素的方法列表。鱼和鱼制品法典委员会（CCFFP）当前正在所述标准中制定“测定生物毒素参考和确证方法的执行指标/参数”的拟议草案，这一草案处于第3步。

此拟议新工作将在鲜活双壳软体动物标准中制定“测定生物毒素筛选方法的执行指标/参数”。与拟议草案“测定生物毒素的参考和确证方法的执行指标/参数”平行的工作将有助于各成员国考虑参考、确证和筛选方法的指标是否应存在于鱼和鱼制品操作规范中。

此项新工作范围还包括了对鲜活双壳软体动物参考、确证和筛选方法适用性的评估，以及对可能要求测定生物毒素的其他商品（如：鲍鱼）的适用性的评估。

2. 相关性和及时性

在第三十一届 CCFFP 会议中，非常明显的是许多国家出于监管目的使用的方法不适合作为参考和确证方法的标准，如小鼠生物检测法。此项拟议工作将解决这些替代方法，并作为“鲜活双壳软体动物标准中测定生物毒素参考和确证方法执行指标/参数”拟议草案的补充，这将对各成员国具有更广泛的指导意义。

在许多国家，筛选检测方法正越来越多地用于监管双壳软体动物海洋生物毒素。与确证或参考方法相比，这些筛选方法使用的增加主要与成本效益、减少检测周期相关。由于便于实施，在无昂贵的复杂的技术设备投资的情况下，筛选方法为发展中国家开展海洋生物毒素监测提供了一个实用的选择。

考虑到作为海洋生物毒素风险管理工具的筛选试验使用的增加，有必要使这些方法适于特定的目的并符合特定的方法性能标准，以确保供人类食用的双壳类和其他贝类的安全。

3. 涵盖的主要方面

对于此拟议新工作，鱼和鱼制品法典委员会将：

- 考虑“法典兽药残留食品词汇表”中给出的当前筛查方法的法典定义，确定其在本文中是否适当，如果不合适，则制定一个令人满意的定义。
- 考虑在“鲜活双壳软体动物标准中测定生物毒素参考和确证方法的执行指标/参数草案”中的制定标准，制定鲜活双壳软体动物标准中生物毒素筛选方法的执行指标/参数草案。

- 确定是否为鲜活双壳软体动物制定的参考和确证方法及筛选方法标准的指标可适用于 CCFEP 涵盖的其他商品。

4. 依据确定工作重点的标准进行评估

4.1 通用标准

此项新工作将有助于在应用鲜活双壳软体动物标准（CODEX STAN 292-2008）的情况下，协助政府管理与生物毒素相关的食品安全风险，由此保护消费者的健康。

4.2 适用于商品的标准

(a) 国家的生产和消费量及各国间的贸易量和贸易方式

双壳软体动物及其他商品（生物毒素可能造成食品安全危害）具有广泛的国际贸易。

(b) 国家立法的多样化及对国际贸易的显著作用或潜在阻碍

鉴于许多软体动物贸易国采用的筛选方法缺乏一致性，国际和国内政策协调一致是很重要的。这将鼓励制定有效和健全的使用方法，由此可减少贸易的阻碍。

(c) 国际或区域市场潜力

已开展的制定鲜活双壳软体动物标准（CODEX STAN 292-2008）的工作证明了此商品在国际贸易上的重要性。

(d) 商品标准化的顺应性

在鲜活双壳软体动物标准（CODEX STAN 292-2008）中‘测定生物毒素的参考和确证方法的执行指标/参数’拟议草案的制定中已开展了重要工作。参考和确证方法制定的工作框架将有助于筛选方法这些新指标的制定。

(e) 现行的或拟议标准涉及的主要消费者保护和贸易问题

在鲜活双壳软体动物标准（CODEX STAN 292-2008）中涵盖了消费者保护的内容（与生物毒素相关的食品安全风险）。在鲜活鲜冻或冷冻鲍鱼标准草案中提供了一些其他的海洋生物毒素（第5步）。然而，这些标准当前未包含海洋生物毒素筛选方法的指标。

(f) 需要另外制定原料、半加工或加工商品标准的数量

无，见上述(e)点。

(g) 其他国际组织在此领域已开展的或由其他相关国际非政府机构建议的工作

国际上已为许多重要的海洋生物毒素组制定并确认了筛选方法。Eurachem确认方法的指导（‘分析方法目的的适当性’）和AOAC对定性和定量的食品微生物官方分析方法的指南包括了一些应满足的筛选/定性方法指标的信息。

5. 与法典战略目标的相关性

拟议新工作与食典委战略规划（2008—2013）中概述的战略远景相一致，并将继续遵循下列目标：

目标 1：促进合理的法规工作框架

为确保围绕海洋生物毒素管理的法规工作框架的健全，有必要出于此目的确保方法的适当性及存在适当的客观指标来评估。

目标 2：促进科学原则和风险分析的最广泛和一致的应用

国际协调一致的方法（正如通过筛选方法指标的促成）将有助于保护消费者健康和促进贸易的公平进行，并确保生产和进口国家对海洋生物毒素标准的一致应用。

6. 本建议与其他现行法典文本之间的关系

新标准将并入鲜活双壳软体动物标准（CODEX STAN 292-2008），同时评估：

- a) 其对鲜活鲜冻或冷冻鲍鱼标准草案（第 5 步）的适用性；及
- b) 是否参考方法和确证方法及筛选方法都应保留在上述标准或鱼和鱼制品操作规范中（CAC/RCP 52-2003）。

7. 专家建议的需要和可获得性

认为不需要专家意见，例如，组建专家组。有关的专业知识可来源于 CCFFP 内部及其国内相关专家（包括 CCMAS 成员），可通过会议之间的电子工作组召集。

8. 完成新工作的拟议期限

预计此项工作在三年内完成。

进展	法典会议	时限
批准新工作	第三十四届 CAC 大会	2011 年 7 月
在第三十二届 CCFFP 之前电子工作组准备拟议文件草案，在第 3 步征求意见		
在第 3/4 步审议文件并进展至第 5 步	第三十二届 CCFFP 会议	2012 年 10 月
在第 5 步采纳文件	第三十六届 CAC 大会	2013 年 7 月
在第 6/7 步审议文件并进展至第 8 步	第三十三届 CCFFP 会议	2014 年 4 月
在第 8 步采纳文件	第三十七届 CAC 大会	2014 年 7 月

鲟鱼子酱国际推荐操作规范项目文件

(包含在鱼和鱼制品操作规范中 CAC/RCP 52-2003)

此项目文件是根据法典程序手册第 18 版第 30 页的制定法典标准和相关文本程序的第 2 部分 - 开展新工作或修订标准的建议制定的。

1. 新工作的目的和范围

此项新工作建议的目的是为鱼和鱼制品操作规范 (CAC/RCP-52-2003) 制定鲟鱼子酱国际推荐操作规范这个新的章节。该指导是对鲟鱼子酱标准的补充 (CODEX STAN 291-2010)。

新工作的范围将包括食品安全和卫生的最新进展以及基本的质量要素，例如在鱼子酱加工过程步骤中的潜在危害和缺陷行动点 (DAPs) 的测定，以帮助所有致力于鱼子酱处理和生产，或关注贮存、销售、出口、进口及售卖的相关各方获得可在国内或国际市场销售的安全卫生的产品。

2. 相关性和及时性

此项建议将遵循**鲟鱼子酱标准**，此项标准由第三十届CCFFP会议完成并由第三十三届食典委大会 (2010年7月) 认可。同时其将与委员会在标准中界定产品的政策一致，并为如何满足标准中设定的要求在**鱼和鱼制品操作规范**中制定更详尽的实际指导。

3. 涵盖的主要方面

拟议的新工作将包括各个环节的控制：涉及生产 (包括鲟鱼养殖场的管理)、加工、贮存和运输步骤，并将提供潜在危害和缺陷的例子以及描述可用于制定控制措施和纠偏行动的技术指南。其还将包括从农场和捕捞鱼类开始的关于颗粒状和压榨鱼子酱生产流程图的举例。

其将涉及**第2节 - 现行法规定义的修订**，以插入鱼子酱生产的相关定义，可能还会对**第3节和第4节**进行适当的修改。并将注意不重复**规范**中已有的内容，特别是**第6节 - 水产养殖生产**中的规定，其可能广泛适用于养殖鲟鱼的水产养殖场。

4. 依据确定工作重点的标准进行评估

4.1 一般标准

从健康、食品安全和质量角度保护消费者，确保食品贸易的公平进行，并考虑各国确实需求。

4.2 适用于商品的标准

(a) 国家的生产和消费量及各国间的贸易量和贸易方式

估计 2009 年全世界的产量为 120 吨。近年来，来源于捕获鱼的鱼子酱生产已大幅减少。根据这一削减，已着手于鲟鱼养殖。因此，来自这些养殖资源的鱼子酱产量已有所增加。

鱼子酱市场主要是在北美（40 吨）、欧洲（60 吨）和日本（10 吨）。在过去的三年里，我们已注意到了亚洲区域消费的增长。

水产养殖中约有七种不同的物种及其杂交品种，其中一些物种来自特定的国家，而一些物种在世界范围内均有养殖。物种的多样性及世界范围内的地理分布在竞争非常激烈的市场造成了各国间激烈的贸易。美国近 40% 的产品出口至欧洲，欧洲 50% 的产品出口至欧洲以外。

非野生的鱼子酱生产是一个新生行业，从不到 20 年前的几公斤发展至今天的 120 吨。许多养殖场仍是处于发展阶段，这就意味着不久他们将有能力将其产量增加一倍。此外，在世界范围内增加了许多新的养殖场，如南美洲、亚洲、欧洲和中东地区。

最保守的市场潜力是 600 吨（从野生产量估计 1960 年的世界消费量），但考虑到零售价格的下降，世界消费量可能会高得多。

(b) 国际或区域市场潜力

由于供应减少，从 1998 年至 2006 年全球报道的鱼子酱的进口量明显下降。从 1998—2006 年进口的鱼子酱的总吨数看，欧盟 27 个会员国作为一个整体代表了全球最大的鱼子酱进口国。报道的全球鱼子酱进口的 97% 以上来源于野生鲟。位居欧盟之后的是美国、瑞士和日本，他们是野生鱼子酱的第二大进口国。虽然显然鱼子酱进口欧盟的数量有降低的趋势，但欧盟一直以来进口了所报道的全球鱼子酱一半的数量。在欧盟内部，从 1998—2006 年进口鱼子酱最多的国家是德国和法国，总计约占所有报道的欧盟进口的约 75%，其次是西班牙和比利时。直到 2001 年，瑞士是野生鱼子酱的主要再出口国。

在全球层面，自 2002 年，水产养殖（“C”）生产的鱼子酱的进口呈持续上升趋势。所报道的欧盟进口的来自水产养殖的鱼子酱也遵循了这一趋势，自 1998 年以来有所增加。虽然所报道的水产养殖的鱼子酱进口欧盟的数量相对较少，但值得注意的是，2006 年，水产养殖的鱼子酱占有报道鱼子酱进口的约 31%。在欧盟范围内水产养殖的鱼子酱可能影响这些趋势，但如果这些鱼子酱没有出口至欧盟以外区域，则其不会出现在 CITES 数据中。

伊朗是目前全球最大的野生鱼子酱出口国，1998—2006 年出口量为 438 吨。其次三个大的出口国是俄罗斯联邦（138 吨）、哈萨克斯坦（95 吨）和阿塞拜疆（35 吨）。全球水产养殖生产的鱼子酱的主要直接出口国是法国（23 吨）、意大利（17 吨）和美国（9 吨）。1998—2006 年，瑞士、德国、俄罗斯联邦、法国和美国是最大的野生鱼子酱再出口国。

虽然所报道的鱼子酱进口的吨数已下降，但所报道的鱼子酱欧元/公斤的进口值却大大提高了，从 1999 年的 264 欧元提高至 2006 年的 1 359 欧元。由于所报道的全球和欧盟的进口已有所下降，因此这可能是该产品稀缺性的反映。

(c) 国家立法的多样化及由此产生的明显或潜在的国际贸易障碍

在生产国已确定了几个过程：传统的方式，通过激素诱导按摩提取，剖腹提取……，这些操作需要各种添加剂和技术程序。在大多数国家关于这些方法没有法规。这可能导致对国际贸易的阻碍，而其将有助于实施操作规范。

此项新工作将为法典成员国和利益相关者提供指导，以使它们能更新推荐的国际操作规范的要求。在这一点上，该新工作将有助于提供国际统一的方法。

(d) 其他国际组织在此领域已开展的及相关国际非政府机构建议的工作

此项新工作与其他国际组织开展的任何任务没有重复。

5. 与法典战略目标的相关性

目标 1：促进合理的法规工作框架

鲟鱼子酱拟议操作规范将有助于制定合理的食品控制和管理基础结构。其将有助于考虑最新的科技进展降低沿食物链的健康风险，并由此加强食品安全和消费者的健康保护。

目标 2：促进科学原则和风险分析的最广泛和一致的应用

此项新工作的开展将与现代食品卫生概念保持一致，如 HACCP 原则和推荐国际操作规范的要求，食品卫生一般原则 CAC/RCP 1-1969 及进行微生物风险管理（MRM）的原则和准则 CAC/GL 63-2007。此建议规范将包含现代食品卫生原则，其能使成员国和利益相关者有效并迅速地应对涉及鲟鱼子酱加工卫生操作的新问题。

目标 3：促进食典委和相关国际组织之间的合作

拟议规范将考虑已由鱼和鱼制品法典委员会及食品卫生法典委员会制定的相关文本，以及来自 FAO 和 WHO（如，JECFA）和 ICMSF（国际食品微生物标准委员会）的相关信息。

目标 4：促进成员国最大化和有效的参与

拟议操作规范将加强来自成员国所有相关方对法典工作的参与，促进发展和发达国家的参与。

6. 本建议与其他现行法典文本之间的关系情况

拟议新工作将考虑鲟鱼子酱标准（CODEX STAN 291-2010）和推荐国际操作规范—食品卫生一般原则 CAC/RCP 1-1969 以及鱼和鱼制品操作规范的相关章节。

7. 专家建议的需要和可获得性

关于鱼子酱加工特性，新工作应确定鲟鱼子酱法典标准中除微生物标准以外的潜在需求，CCFFP 可建立一个与消费鲟鱼子酱相关的致病菌的风险框架，并在稍后阶段向 FAO/WHO（如 JEMRA 和 JECFA）寻求科学建议。

8. 完成新工作的拟议期限

预计完成此拟议规范需要 3—4 年的时间。

9. 确定是否需要外部机构对此标准的技术支持以便做好安排

未确定。

10. 牵头国家

伊朗。

11. 风险框架的涵盖

认为在现阶段没有必要建立风险框架。

12. 完成鲟鱼子酱国际推荐操作规范的工作计划：

进展	法典会议	时限
同意新工作建议	第三十一届 CCFFP 会议	2011 年 4 月
批准新工作	第三十四届 CAC 大会	2011 年 7 月
委员会在第 4 步审议规范拟议草案部分并进展到第 5 步	第三十二届 CCFFP 会议	2012
在第 5 步采纳规定的拟议草案部分	第三十六届 CAC 大会	2013
委员会在第 7 步审议规范草案部分并进展至第 8 步	第三十三届 CCFFP 会议	2014
食典委大会最终采纳	第三十七届 CAC 会议	2014

新鲜水果蔬菜法典委员会
新工作建议：
金西番莲果法典标准
（哥伦比亚起草）

哥伦比亚食品法典委员会感谢食品法典委员会、其执行委员会和新鲜水果蔬菜委员会能关注此议题，并且很高兴提交下列关于制定金西番莲果法典标准的建议。金西番莲果是一种热带水果，哥伦比亚、墨西哥和哥斯达黎加称之为“granadilla”，而在委内瑞拉则称之为“granadilla de china”和“parcha”或“parchita amarilla”；厄瓜多尔称之为“guayan”；秘鲁（克丘亚语）称之为“tintin”和“apincoya”；危地马拉称之为“granadilla común”，牙买加称之为“granaditta”，夏威夷称之为“water lemon”，西班牙称之为“maracuyá dulce”；在葡萄牙称之为“maracuyá doce”；在英语国家称之为“金西番莲果（golden passion fruit）”或“甜西番莲果（sweet passion fruit）”，而在德语国家称之为“susse passion frucht”。种植在海拔900至2 700米处（masl）。FAO在统计信息中所用的名字为“Granadilla（百香果类）”。



1. 标准的目的是范围

本标准目的是制定一份包括**金西番莲果**物理特征和化学特征要求的国际文件，此文件中还应包含某些跟此种水果特性有关的食用要求和法典委员会制定的供人食用产品的指南；并且也给新鲜水果蔬菜技术法规方面提供一个框架。

该标准的应用范围是**金西番莲果**（*Passiflora ligularis* Juss），此种水果在经过整理、包装后，以新鲜状态提供给消费者。在全世界范围内此类水果有多个名字，哥伦比亚、墨西哥和哥斯达黎加称之为“granadilla”，而在委内瑞拉则称之为“granadilla de china”和“parcha”或“parchita amarilla”；厄瓜多尔称之为“guayan”；秘鲁（克丘亚

语)称之为“tintin”和“apincoya”;危地马拉称之为“granadilla común”,牙买加称之为“granadilla”,夏威夷称之为“water lemon”,西班牙称之为“maracuyá dulce”;在葡萄牙称之为“maracuyá doce”;在英语国家称之为“金西番莲果 (golden passion fruit)”或“甜西番莲果 (sweet passion fruit)”,而在德语国家称之为“susse passion frucht”。

金西番莲果 (*Passiflora ligularis* Juss) 属于西番莲科 (*Passifloraceae*): 是一种直径约8厘米左右的圆形果实, 外表有坚硬的壳, 易于运输。金西番莲果是一类重要性仅次于西番莲果 (*Passiflora edulis*) 的西番莲科植物, 主要生长在哥伦比亚、墨西哥、中美洲、玻利维亚、秘鲁、厄瓜多尔、美国、西印度群岛等, 生长的区域通常是在海拔900到2 700米 (masl) 之间, 此区域温度变化是在14°C到22°C²¹。

此种水果有很好的色泽和感官特性 (味道), 其突出特点是低脂肪、高纤维, 并且富含维生素A、维生素C、维生素K、磷、铁、钙、烟酸, 是重要的矿物质来源, 特别是对于儿童。此外, 它还具有药用价值, 因其具有低致敏性和通便的作用。后者是此类水果最有名的特性之一。²²

USDA 营养素数据库参照标准 (金西番莲果) 23 期 (2010)

营养素	单位	每 100g 可食部分
水分	g	72.93
能量	kcal	97
能量	kJ	406
蛋白质	g	2.20
脂肪	g	0.70
灰分	g	0.80
碳水化合物	g	23.38
纤维	g	10.4
总糖	g	11.20
矿物质		
钙, Ca	mg	12
铁, Fe	mg	1.60
镁, Mg	mg	29

²¹ IICA, PROCIANDINO. 摘自: MEDINA, C.I.; LOBO, M. 2000. granadilla (*Passiflora ligularis* Juss), granadilla de piedra (*Passiflora maliformis* L.). En: Caracterizacáo de frutas nativas de América Latina. FUNEP. Edicáo jcomemorativa do 30º Aniversário Sociedade Brasileira de Fruticultura.

²² 太平洋大学“金西番莲果——提取物和鲜果”。2001年秘鲁利马。

磷, P	mg	68
钾, K	mg	348
钠, Na	mg	28
锌, Zn	mg	0.10
铜, Cu	mg	0.086
硒, Se	mcg	0.6
维生素		
维生素 C	mg	30.0
核黄素	mg	0.130
烟酸	mg	1.500
维生素 B6	mg	0.100

资料来源: http://www.nal.usda.gov/fnic/foodcomp/cgi-bin/list_nut_edit.pl

金西番莲是一种营养价值极佳的食物。如今它被视为世界水果市场很有发展前景的一种出口水果。且, 食品行业对天然产品需求的日益增长, 使得金西番莲果由于其营养特性, 成为了具有额外价值的天然食品替代品。

2. 相关性和及时性

一些法典成员国, 在易腐和非易腐产品贸易中会提出与健康 and 公平贸易规范有关的担忧, 这些担忧会转化为限制条款或禁令, 特别是当产品没有国际社会认可的标准支持时。因此, 哥伦比亚提议制定关于金西番莲果的法典标准, 此类水果不仅与哥伦比亚有关, 而且与其他新鲜水果种植和出口的国家也有关系, 如: 中国、印度、巴西、美国、意大利、印度尼西亚、墨西哥、菲律宾、西班牙、土耳其、伊朗、乌干达、埃及、尼日利亚、法国、厄瓜多尔、泰国、阿根廷、巴基斯坦、南非、越南、智利、哥斯达黎加、坦桑尼亚、加纳和秘鲁, 等等; 对于进口国也一样, 如: 欧盟、美国、加拿大、香港、德国、荷兰、法国、西班牙、葡萄牙、意大利、巴西、阿联酋、英国、比利时、丹麦、瑞典、巴拿马、危地马拉、瑞士、荷兰安的列斯群岛、阿鲁巴、捷克共和国、挪威、马来西亚、香港、沙特阿拉伯, 等等。

由于其美味可口、芳香宜人, 金西番莲果是国际认可的鲜食水果; 美味的甜果汁与种子都可食用。此类水果具有血压调节的功效 (Angulo, 2000), 也有研究发现其具有助消化和利尿的功效; 推荐患胃肠道溃疡和食管裂孔疝的患者食用此类水果 (Castro, 2001), 此外鉴于其易消化性, 也建议儿童和老人食用 (Llontop, 1999)。此类植物的有效成分是西番莲花碱, 一种用于神经滋补剂的活性生物碱 (Bernal, 1990), 它具有镇静解痉作用、催眠作用和助消化 (Castro, 2001)²³。

²³ Rivera, Bernardo; Miranda, Diego; Avila, Luis Alfredo; Nieto, Ana Milena. “金西番莲果 (*Passiflora ligularis* Juss) 种植的整体管理”。Editorial Litoas, Manizales. 哥伦比亚. 2002

需要重点强调的是金西番莲果是一种具有丰富营养价值的水果，为了保证消费者健康，应仅对其做最低限度的要求。

3. 涵盖的主要内容

从根本上说，制定此标准的目的是：

- 制定金西番莲果质量和安全的最低要求，不论产品类别的质量，都应符合此要求。
- 给出类别定义，从而金西番莲果可根据外观特征来进行分类。
- 根据已定义的产品分类系统，考虑制定供金西番莲果商业化的分级类别。
- 根据预包装金西番莲果的质量和级别，制定容许量标准。
- 包括所用包装材料与产品均相性方面的必要条款。
- 参照食品法典委员会制定的指南，对商标和包装标签上必须涵盖的信息给出规定。
- 包括食品法典委员会关于水果中污染物的指南。
- 参照食品法典委员会关于食品处理方面的卫生要求指南。

4. 依据确定工作重点的标准进行评估

根据新鲜水果蔬菜委员会墨西哥城第十一届会议（2003）的报告，哥伦比亚建议制定金西番莲果标准，由于：

a. 个别国家的产量和消费量以及国家之间的交易量和贸易格局。

➤ 新鲜金西番莲果和西番莲科或西番莲果的全球产量

由于不可能将金西番莲果的全球贸易量从西番莲果的数据中分离出来，因此采用FAO对一组“新鲜水果”做的统计数据作为参照，其中包括以下几类水果：树番茄、金西番莲果、灯笼果、仙人掌果、火龙果、西番莲（香蕉型西番莲果）、刺果番荔枝及其他新鲜水果。然而，应注意这些产品会因国家不同而有所不同，所以很难做国际比较。

表 1. 全球新鲜水果的产量 (Tm)				
国家	2004 年	2005 年	比例 (2005 年)	增长率 (1996 - 2005)
印度	6.600.000	6.600.000	25,58%	2,06%
越南	2.700.000	2.750.000	10,66%	5,81%
中国	1.664.292	1.790.000	6,94%	4,79%
墨西哥	320.000	320.000	1,24%	-1,57%
哥伦比亚	177.000	178.000	0,69%	1,58%

来自：FAO——哥伦比亚农业链观测计算结果——农业和农村发展部²⁴。

²⁴ 农业和农村发展部——哥伦比亚农业链观测——产量。链：出口水果。世界信息，新鲜水果 NEP。

根据 FAO 的数据，从全球范围来看新鲜水果产量和种植面积的增长率是波动的。2005 年，中国产量（4.79%）和种植面积（9.15%）的增长率最高，越南其次，而哥伦比亚产量有 1.58% 的增长，种植面积增长了 2.62%（见表 1 和表 2）。

国家	2004 年	2005 年	比例 (2005 年)	增长率 (1996 - 2005)
印度	700.000	700.000	19,51%	1,78%
越南	220.000	225.000	6,27%	4,29%
中国	656.215	666.300	18,57%	9,15%
墨西哥	46.000	46.000	1,28%	-1,26%
哥伦比亚	15.600	15.800	0,44%	2,62%

来自：FAO——哥伦比亚农业链观测计算结果——农业和农村发展部²⁵。

根据农业和农村发展部的统计数据，收获面积已经在逐年增加（见表 3）。1992 年至 2006 年的数据分析结果表明收获面积在 2004 年到 2009 年期间有大幅的增加，并且与金西番莲果种植面积有关的增长每年平均增长率可达到 17.1%。

年代	面积 (Has)
2002	1.788
2003	1.821
2004	1.920
2005	3.073
2006	3.697
2007	4.861
2008	6.386
2009	7.157

每年平均增长率为：17.1%

来自：Agronet——农业和农村发展部²⁶。

种植面积的增长也促进了产量的增长，因此农业和农村发展部提出了打开新市场以及扩大此类水果销售国家的需求。

²⁵ 农业和农村发展部——哥伦比亚农业链观测——种植面积。链：出口水果。世界信息，新鲜水果 NEP。

²⁶ 农业和农村发展部—Agronet。收获面积，金西番莲果的种植及产量，1992—2006。www.agronet.gov.co

国家	2007 吨	2008 吨	2009 吨
中国	102.429.798	109.615.629	114.139.129
印度	62.356.000	67.209.200	68.358.200
巴西	39.194.929	38.683.456	37.686.986
美国	25.087.859	27.762.483	27.115.927
意大利	16.805.873	17.646.110	18.123.049
印度尼西亚	16.649.426	16.028.273	17.057.712
墨西哥	15.825.514	16.122.211	16.122.211
菲律宾	14.153.088	15.620.664	15.910.684
西班牙	15.113.927	16.277.697	14.373.497
土耳其	12.286.895	12.829.520	14.080.693
伊朗	12.982.303	13.183.703	13.183.703
乌干达	9.898.600	10.038.600	10.179.600
埃及	9.355.669	9.601.002	9.803.855
尼尔利亚	9.799.000	9.502.000	9.502.000
法国	9.313.191	8.501.729	8.984.215
厄瓜多尔	7.317.346	7.927.988	8.901.558
泰国	9.466.183	8.619.595	8.326.923
阿根廷	8.106.580	8.106.600	8.106.600
哥伦比亚	8.140.821	8.382.050	7.990.000
巴基斯坦	6.649.200	7.094.533	7.094.533
南非	5.994.415	6.172.284	5.966.794
越南	5.721.000	5.721.000	5.721.000
智利	5.337.200	5.387.200	5.487.200
哥斯达黎加	5.264.492	4.624.679	4.866.148
坦桑尼亚	4.708.450	4.708.450	4.708.450
加纳	3.941.050	4.044.990	4.269.800
秘鲁	4.132.210	4.206.114	4.159.533
其他地区	115.038.3.29	116.308.644	117.450.476
总计	561.069.348	579.926.404	587.670.476

资料来源：FAO STAT。2011 年 1 月 28 日

如表 4 所示，近年来包括金西番莲果和其他西番莲科 (passifloraceae) 水果的产量都有所增加，在 2009 年总产量达到了 587,670,476 吨。中国是新鲜水果的主产区，其在 2009 年的产量大约是 1.14 亿吨，占全球产量的 19.43%。其次是印度占 11.63%，巴西占 6.41%，美国占 4.61%，意大利占 3.1%，印度尼西亚占 2.9%，墨西哥占 2.74%，菲律宾占 2.7%以及西班牙占 2.44%。

此外，安第斯共同体的新鲜水果产量（CAN 是西班牙语的缩写）也以每年 10.8% 的速度增长，是全球市场中较为活跃的一部分，这对于哥伦比亚这类想在国际市场上扩大份额的国家是一个重要的因素，因为他们会有更多的机会发展水果贸易²⁷。

➤ 全球金西番莲果和西番莲科或西番莲果鲜果的进口量

国家	2003 年	2004 年	比例 (2004 年)	增长率 (1995 - 2004)
中国	154.971	138.624	13,84%	15,83%
香港	109.771	133.360	13,31%	6,52%
美国	63.369	78.812	7,87%	9,11%
德国	36.098	41.682	4,16%	5,97%
荷兰	26.490	34.438	3,44%	11,74%

来自：FAO——哥伦比亚农业链观测计算结果——农业和农村发展部²⁸。

如表 5 所示，全球新鲜水果进口量是有所不同的。中国 2004 年进口量增长率是 15.83%，荷兰增长率为 11.74%，而美国增长率是 9.11%。可见，需要增加鲜食水果的产量和贸易，来应对不断增长的需求。

金西番莲果的主要进口市场是欧盟、加拿大和美国²⁹。

➤ 拉丁美洲国家的进口量

出口国	2005		2006		2007		2008		2009	
	US\$	KG	US\$	KG	US\$	KG	US\$	KG	US\$	KG
全球	18	9.101	35	15.992	41	17.528	16	8.920	22	17.257
哥伦比亚	10	5.516	27	12.599	31	12.434	7	2.561	15	10.429
哥斯达黎加	-	-	-	-	-	-	-	-	4	4.342
美国	8	3.585	8	3.393	10	5.094	8	5.709	2	2.486
智利	-	-	-	-	-	-	1	650	-	-

资料来源：贸易地图。哥伦比亚出口记录。2011 年 5 月。

²⁷ 农业和农村发展部——哥伦比亚农业链观测——“哥伦比亚出口水果链”，Bogotá D.C., 2005。

²⁸ 农业和农村发展部——哥伦比亚农业链观测——进口。链：出口水果。世界信息，新鲜水果 NEP。

²⁹ MAG 协议——IICA 技术合作分项计划。农产品出口市场和技术的确定。厄瓜多尔，2011 年 5 月。

2009 年，危地马拉从哥伦比亚进口了 10.429 吨金西番莲果，价值 1.5 万美元，相当于危地马拉此类产品进口量的 60.4%。截止到 2008 年，危地马拉进口都是来自哥伦比亚和美国，然而，自 2009 年起危地马拉开始从哥斯达黎加进口此类产品。

表 7. 2006 年 - 2010 年哥斯达黎加其他水果或新鲜水果的进口量
其他：金西番莲果 (Passiflora ligularis) (P.A.0810.90.40.00)
按出口国列，交易额 (百万美元) - 交易量 (公斤)

出口国	2006		2007		2008		2009		2010	
	US\$	KG								
全球	241	106.302	222	108.064	215	100.875	218	117.476	223	125.009
哥伦比亚	237	103.743	216	105.461	210	98.569	215	115.768	183	107.707
智利	-	-	2	2.345	-	-	-	-	28	11.289
美国	4	2.093	4	258	6	2.306	2	1.369	11	6.013
秘鲁	-	-	-	-	-	-	1	339	-	-

资料来源：贸易地图。哥伦比亚 Proexport。2011 年 5 月。

2010 年，哥斯达黎加金西番莲果进口量达到了 22.3 万美元，较 2009 年增长了 2.29%，2009 年交易额是 21.8 万美元。从交易量来看，2010 年其进口量是 125.009kg，而 2009 年是 117.476kg。

➤ 新鲜金西番莲果和西番莲科或西番莲果

描述国际市场上金西番莲果需求量的最好方法就是通过生产国出口到各个不同国家的数据；然而，有些国家尽管是金西番莲果的生产国，但没有专门关税分目来记录此类产品的贸易情况。

目前，“金西番莲果”还没有一个全球范围的关税分目，它被归在 P.A.0810.90 类别下，此类别包括“金西番莲果、西番莲果和其他西番莲科水果”。

表 8. 新鲜水果的全球出口量 (Tm)

国家	2003 年	2004 年	比例 (2004 年)	增长率 (1995 - 2004)
泰国	118.286	165.541	20,09%	1,95%
香港	57.566	93.924	11,40%	16,03%
墨西哥	12.066	13.596	1,65%	25,93%
哥伦比亚	4.066	6.337	0,77%	14,52%
智利	5.518	4.515	0,55%	17,06%

资料来源：FAO——哥伦比亚农业链观测计算结果——农业和农村发展部³⁰。

³⁰ 农业和农村发展部——哥伦比亚农业链观测——出口。链：出口水果。世界信息，新鲜水果 NEP。

泰国市场份额占全球新鲜水果出口量的 20.09%，而哥伦比亚占 0.77%。与所见情况相反的是，当对出口增长率进行分析时，泰国市场份额增长 1.95%，而哥伦比亚增长 14.52%（见表 8）。

表 8 A. 印度西番莲果的产量及出口量

年代	面积 (Ha)	产量 (MT)	出口量 (MT)
2008—2009	38957	87759	5865
2009—2010	44851	97220	6548
2010—2011	51942	99535	8939

资料来源：园艺理事会

➤ 拉丁美洲国家的出口量

表 9. 2006 年 - 2010 年哥斯达黎加其他水果或新鲜水果的出口量
其他：金西番莲果 (*Passiflora ligularis*) (P.A.0810.90.40.00)
按进口国列，交易额 (千美元) - 交易量 (公斤)

进口国	2006		2007		2008		2009		2010	
	US\$	KG	US\$	KG	US\$	KG	US\$	KG	US\$	KG
全球	2	3.027	4	5.096	1	1.011	6	2.268	3	815
加拿大	-	-	-	-	-	-	-	-	2	620
美国	-	-	-	-	-	-	5	1.278	1	195
洪都拉斯	1	2.174	3	4.629	1	830	-	-	-	-
尼加拉瓜	1	792	1	467	1	181	1	691	-	-

来自：Proexport 计算结果——贸易地图。2011 年 5 月。

2009 年，哥斯达黎加出口到美国 1.278 公斤金西番莲果，价值 5 千美元，占哥斯达黎加此类产品总出口量的 56.35%。截止到 2008 年，其出口的主要目的地是中美洲市场，特别是洪都拉斯和尼加拉瓜，然而，2010 年开始向加拿大出口。

表 10. 2005 年 - 2009 年危地马拉其他水果或新鲜水果的出口量
其他：金西番莲果 (*Passiflora ligularis*) (P.A.0810.90.40)
按进口国列，交易额 (千美元) - 交易量 (公斤 KG)

进口国	2005		2006		2007		2008		2009	
	US\$	KG	US\$	KG	US\$	KG	US\$	KG	US\$	KG
全球	137	1.022.702	156	1.449.983	106	1.157.811	91	724.624	82	94.485
萨尔瓦多	136	1.004.318	155	1.433.067	105	1.139.080	91	713.182	82	94.290
洪都拉斯	1	17.448	-	-	-	-	-	-	-	-

来自：2011 年 5 月 Proexport 计算结果——贸易地图。

2006年危地马拉对外交易额达到15.6万美元，较2005年增长12.18%，其2005年的交易额为13.7万美元。从交易量来说，2005年出口量1.022.702公斤，而2006年1.449.983公斤（见表4）。

表 11. 2006年 - 2010年秘鲁其他水果或新鲜水果的出口量
其他：金西番莲果 (*Passiflora ligularis*) (P.A.0810.90.10.00)
按进口国列，交易额 (千美元 US\$) - 交易量 (公斤 KG)

进口国	2006		2007		2008		2009		2010	
	US\$	KG	US\$	KG	US\$	KG	US\$	KG	US\$	KG
全球	64	50.314	151	113.721	113	96.833	110	82.406	105	52.406
加拿大	-	-	4	1.901	-	-	9	4.984	34	15.307
荷兰	31	32.725	90	73.824	57	52.028	-	-	34	18.138
意大利	2	3.238	4	5.558	8	7.150	15	11.610	24	14.156
德国	-	-	-	-	1	180	7	2.216	6	1.662
西班牙	-	-	22	16.562	-	-	23	2.472	4	2.255
美国	-	-	-	-	-	-	-	-	1	344
法国	23	8.599	16	5.402	19	4.533	1	290	1	348
英国	7	5.136	15	10.265	27	32.601	56	60.699	-	-

来自：2011年5月 Proexport 计算结果——贸易地图。

2010年，秘鲁对加拿大的金西番莲果出口额达到3.4万美元，占那一年出口总量的32.38%，而向荷兰的出口额也达到了相同水平（32.38%）。同期，向意大利出口2.4万美元，占金西番莲果总出口额的22.86%。

表 12. 哥伦比亚金西番莲果和其他西番莲科水果的出口量
按目的地国家列 (公斤)

目的地	2003	2004	2005	2006	2007
德国	106.458	178.455	687.949	444.014	328.773
荷兰	98.714	194.360	349.560	366.603	231.618
加拿大	47.630	51.453	59.525	76.073	264.502
法国	65.394	97.634	218.920	196.741	149.561
英国	55.367	123.348	230.617	186.473	82.641
西班牙	67.222	61.497	105.194	98.179	84.368
委内瑞拉	60.827	161.322	165.450	193.969	87.271
瑞士	16.157	46.805	54.138	70.695	46.156
哥斯达黎加	41.958	81.851	58.010	94.103	61.731
瑞典	7.257	28.308	37.513	55.730	45.038
意大利	19.993	38.460	34.027	39.275	26.254
葡萄牙	6.941	58.812	13.477	12.825	19.391
比利时	3.130	3.887	75.937	39.651	10.473
巴拿马	21.213	13.404	23.172	22.320	15.067
危地马拉	-	-	-	2.368	17.199

**表 12. 哥伦比亚金西番莲果和其他西番莲科水果的出口量
按目的地国家列 (公斤)**

目的地	2003	2004	2005	2006	2007
阿拉伯联合酋长国	-	2.465	5.740	6.420	5.288
丹麦	186	41	-	-	1.812
西印度群岛	2.985	3.485	3.221	5.714	4.039
美国	-	12.527	6.301	11.724	2.895
芬兰	-	-	-	-	2.570
阿鲁巴	3.120	-	557	2.773	2.318
巴西	6.404	4.550	8.224	6.396	1.209
俄罗斯	-	-	281	-	18
墨西哥	-	-	2.427	-	2
香港	-	25	-	-	-
斯威士兰	-	2.436	7.805	548	-
印度尼西亚	-	407	-	-	-
亚美尼亚	-	-	100	-	-
秘鲁	-	44	-	-	-
挪威	614	934	-	-	-
厄瓜多尔	174.691	305.894	24.210	-	-
新西兰	133	-	-	-	-
爱尔兰 (Eire)	-	438	201	-	-
阿根廷	-	56	-	-	-
立陶宛	34	-	-	-	-
奥地利	-	2.821	4.641	-	-
阿富汗	-	681	-	-	-
直布罗陀	-	8.250	-	-	-
总计	806.428	1.484.649	2.177.198	1.932.592	1.490.196

来自：哥伦比亚 Proexport—2008 年 3 月³¹。

如表 12 所示，2005 年西番莲科水果的出口交易量共计达到了 2,177,198 公斤，包括金西番莲果也有很大的波动。哥伦比亚 2007 年主要的西番莲科水果（包括金西番莲果）出口目的地是：德国、荷兰、加拿大、法国和英国。

根据哥伦比亚农业研究所 2007 年的报告（ICA 是西班牙语的缩写），2007 年通过

³¹ 哥伦比亚 Proexport，大型农业企业——农业部门。

EI Dorado 机场（波哥大区）和不同边界过境点出口的金西番莲果总量是 808,700 公斤³²。

³² 哥伦比亚农牧业研究所——ICA。农业管理及保护副主管。2008 年 2 月

表 13. 哥伦比亚其他水果或新鲜水果出口量：
其他：金西番莲果 (Passiflora ligularis) (P.A.0810.90.10.10) 按进口国。来自：2011 年 Propexport

目的地国家	2007		2008		2009		2009 年 1-11 月		2010 年 1-11 月	
	US\$	KG	US\$	KG	US\$	KG	US\$	KG	US\$	KG
厄瓜多尔	95.760	438.400	967.806	1.876.468	1.244.974	445.526	1.077.960	381.586	677.453	261.054
荷兰	116.903	35.230	601.205	182.046	553.464	168.055	472.022	143.959	454.124	126.868
加拿大	44.733	10.081	163.032	33.590	223.079	52.101	220.875	51.686	211.990	60.010
哥斯达黎加	39.956	14.563	213.415	76.944	218.396	75.257	200.070	69.986	209.034	102.519
法国	42.350	11.168	346.503	86.468	191.253	67.907	180.348	64.403	206.167	70.741
德国	65.437	24.937	354.673	116.326	311.654	99.398	278.629	88.959	184.249	53.417
西班牙	28.253	12.454	181.345	56.425	98.057	39.587	93.131	37.873	93.562	32.022
葡萄牙	5.555	2.816	37.602	17.598	40.942	15.336	29.934	11.464	89.042	31.100
意大利	13.521	4.065	100.870	32.298	109.405	37.331	81.305	27.084	69.425	24.319
巴西	8.387	3.111	35.765	12.586	35.903	11.390	31.020	9.984	57.899	17.306
阿拉伯联合酋长国	5.644	3.055	34.521	17.286	42.180	17.672	33.776	13.948	57.179	18.121
英国	25.752	8.778	130.021	46.703	83.948	26.017	72.681	21.919	48.491	17.407
比利时	1.291	309	18.934	3.757	54.516	11.535	47.815	9.487	43.165	7.981
丹麦	6.040	1.269	20.344	3.960	20.502	6.759	14.537	4.568	35.015	15.844
瑞典	12.988	5.356	40.352	17.718	26.116	11.522	20.141	9.464	33.437	7.969
巴拿马	8.010	3.275	43.748	18.019	1.152	423	1.152	423	23.291	11.200
危地马拉	-	-	6.169	2.823	11.837	6.578	6.458	3.934	17.214	7.656
瑞士	1.257	571	30.200	10.946	31.131	13.488	30.051	13.072	16.739	6.051
西印度群岛	2.583	1.424	8.939	4.217	10.570	6.062	8.738	4.519	7.476	3.174
阿鲁巴	1.570	793	5.471	2.373	5.412	2.247	4.687	1.911	6.211	2.967
捷克共和国							-	-	5.911	935
挪威	-	-	-	-	101	59	72	38	2.072	655
马来西亚							-	-	44	16
香港	-	-	-	-	448	176	448	176	36	11
沙特阿拉伯	-	-	195	74	-	-	-	-	31	8
其他	179.714	62.445	263.11	80.710	11.863	4.086	11.863	4086	20	8
总计	705.701	644.099	3.604.227	2.699.335	3.326.901	1.118.512	2.917.712	974.528	2.549.275	879.358

另一方面，西番莲果出口交易量有较大的波动（见表 13），2010 年总出口量是 879,358 公斤。2010 年西番莲果主要的出口目的地是：厄瓜多尔、荷兰、加拿大、哥斯达黎加、法国、德国、西班牙、葡萄牙和意大利。

2010 年，有 261.054 公斤黄色西番莲果出口到厄瓜多尔，占该年度出口总量的 29.7%。这表明，尽管目前它是黄色西番莲果生产国的重要出口目的地，但它自 2000 年起已成为了一个重要的边界合作伙伴。

从 2010 年的出口数据可见，随着 2007 年—2010 年间明显的增长动力，欧洲市场的国家具有更高的交易额，例如，荷兰占 17.8%，法国占 8.1%，德国占 7.2%，西班牙占 3.7%。

**表 14. 2008 年 - 2010 年哥伦比亚 P.A. 0810,90,10 的出口量，
按每类产品交易额 (US\$) ——交易量 (Kg)**

编号	种类	2008 年	2008 年	2009 年	2009 年	2009 年	2010 年	2010 年	2011 年
		US\$	KG	US\$	KG	1 月 - 11 月 US\$	1 月 - 11 月 KG	1 月 - 11 月 US\$	1 月 - 11 月 KG
08109010 30	Gulupa (紫色西番莲果) (Passiflora Edulis Varo Edulis), 新鲜	5.416.432	1.701.498	6.511.598	2.076.474	5.623.293	1.796.009	8.340.804	2.506.479
08109010 10	金西番莲果 (Passiflora Ligularis), 新鲜	3.604.227	2.699.335	3.326.901	1.118.512	2.917.712	974.528	2.549.275	879.358
08109010 20	Maracuya (西番莲) (Passiflora Edulis Varo Flavicarpa), 新鲜	564.417	280.964	376.806	132.582	352.291	123.867	329.690	112.502
08109010 40	Curuba (香蕉型西番莲果) (Tumbo) (Passiflora Mollisima), 新鲜	33.168	14.886	38.635	12.132	31.160	10.012	30.815	10.379
08109010 90	其他西番莲科水果 (Passiflora Spp.), 新鲜	12.900	3.678	53.340	22.719	50.281	21.902	6.478	3.918
总计		9.631.144	4.700.360	10.307.280	3.362.418	8.974.737	2.926.319	11.257.064	3.512.636

资料来源：DANE，计算结果——2011 年 1 月，Proexport。

如表 14 所示，金西番莲果、紫西番莲果、西番莲果、香蕉型西番莲果和其他西番莲科水果贸易量有较大的波动，2010 年出口总量达到 3,512,636 公斤。

新鲜水果全球贸易信息分析表明，国际社会需要制定一个金西番莲果的法典标准，除了其全球贸易的重要性外，还因为该产品种植过程需要大量的劳动力，对于国家具有很高的社会贡献。

正如火龙果和灯笼果，对这两类水果已制定了法典标准——也是由哥伦比亚提议的，金西番莲果被广为种植，目前是“哥伦比亚农产品出口投资 (Apuesta Exportadora Agropecuaria de Colombia)”水果组的一部分。

b. 国家法规的多样性以及由此产生的明显或潜在的国际贸易障碍

为了消除国际贸易障碍，而且作为保护消费者免受欺诈的手段，必须制定金西番莲果标准。

国家已经制定了各自关于新鲜水果的法规，以保护其经 WTO 认可的合法权利，包括防止由外来害虫或疾病带来的植物检疫风险，以及防止可能对消费者健康有影响的农药和其他污染物。

从这个角度看，由于金西番莲国际标准将涉及污染物的存在和卫生操作规范的应用，而确保食品安全，因此将使这些法规协调一致。

如今，哥伦比亚制定了一个关于新鲜水果蔬菜的技术法规项目，这将对制定该产品的国际参照标准有很大的帮助。

作为对上述内容的补充，还有一些会对金西番莲果国际贸易有影响或可能产生影响而必须考虑的因素，即是与水果质量有关的要求和容许度的规定。由于没有国际标准，购买国可以自行制定质量标准和容许度标准，这可能导致不公平贸易。

通过定义要求、质量分类、水果分级以及包装内容物的容许度，一个国际标准可以规定界限，从而避免过多的法规，并形成用以制定商业协议的基本参考标准，促进各国间适当的交换。

c. 国际或区域市场潜力

关于金西番莲果贸易，2010 年哥伦比亚出口量的 85% 都销往了厄瓜多尔、荷兰、加拿大、法国、哥斯达黎加、德国、葡萄牙、西班牙和意大利，这是这些国家构成了此类水果贸易重要拓展市场的原因。

从这个意义上讲，国际市场上金西番莲果最重要的属性（以重要性排序）是：口感、外观、可获取性、实用性以及水果的奇特性³³。然而，鉴于世界消费发展的新趋势，更倾向于富含维生素、蛋白质和纤维的新鲜、健康且安全的食品，预计金西番莲果将会有更大的扩张需求。

由于其感官特性、生产潜力和竞争潜力、创造就业机会、赚取外汇以及国际市场的相对定位，黄色西番莲果是一种很有前景的产品，且尚未充分开发利用。金西番莲果可开发的某些特性有：收获快（一年内）；易于存储可以海上运输（硬壳），从而使得成本更低；其叶子、壳和枝的加工潜力和商业潜力（安第斯大学，1994年）³⁴。

由于其口感和气味的特性，金西番莲果可以有不同的消费方式：鲜食、沙拉、果汁、鸡尾酒、冰淇淋、酸奶、果酱和果冻。具体来说，关于产品目的，内外市场可能是鲜食或其他加工：果汁行业、冰淇淋行业、配制酒、酸奶行业、果酱和果冻行业³⁵。

尽管已认识到异国水果有很好的出口发展机遇，因为世界新鲜水果蔬菜贸易随着收入和城市化的增加逐渐增长，法典成员国应对新的国际环境采取行动，即更强调保护消费者健康和确保公平贸易以促进食品贸易³⁶。

关于全球范围内金西番莲果贸易，美国和加拿大在进口方面有较大发展及突出的贡献，但欧洲市场和亚洲市场，特别是中国、香港和马来西亚等某些国家，已经成为生产国最重要的出口目的地。

表 1 至表 14 给出了金西番莲果国际贸易的统计数据；该资料表明在过去几年与某些国家的交易量已有所增加，甚至跟某些以前未开展贸易的国家开展了新贸易。另一方面，有些国家的贸易这些年来是时断时续。随着促进此类水果贸易的国际标准通过，将来可以加强这方面的贸易。

关于产品的季节性，在国际市场上全年都可以买到金西番莲果³⁷。金西番莲果的主产国，如前面所提到的，有中国、印度、智利、美国、哥伦比亚、墨西哥、哥斯达黎加、厄瓜多尔、秘鲁、危地马拉和哥斯达黎加等。

根据潜在市场，预计出口总量将有所增加，然而，重要的是要强调保持和增加这种趋势的基础就是要有一个金西番莲果国际标准作为工具，通过国际公认的安全和质量标准来反映生产国的严肃性和承诺。

³³ 农业和农村发展部——哥伦比亚农业链观测——“哥伦比亚出口水果链”，波哥大区，2005。

³⁴ Rivera, Bernardo; Miranda, Diego; Avila, Luis Alfredo; Nieto, Ana Milena. “黄色西番莲果（*Passiflora ligularis* Juss）整体管理”。Editorial Litoas, Manizales. 哥伦比亚，2002年。

³⁵ 太平洋大学“金西番莲果——提取物和鲜果”2001年秘鲁利马。

³⁶ 农业和农村发展部——哥伦比亚农业链观测——“哥伦比亚出口水果链”，波哥大区，2005。

³⁷ MAG 协议——IICA 技术合作分项计划。农产品出口市场和技术的确定。厄瓜多尔，2011年5月。

d. 商品标准化的适宜性

从根本上说，该标准的制定需要给出水果的定义，这意味着要指明其植物分类和此类水果应该满足的最低食品安全要求，无论该标准涵盖水果类别的质量如何。

考虑到每个国家的担忧，为了建立措施从而避免害虫和疾病及污染物进入，该标准将包括和参照食品法典委员会制定的相关通用文件，或在文件得到批准前发布的那些文件。

从消费者的角度来看，标准提供他们所需要的信息并必须在包装标签中列明，这一点非常重要。这样可以使包装水果具有可追溯性。

除了上述的几个方面外，标准还要求按照质量级别分类，这将整合各国目前采用的标准，以使黄色西番莲果商业化。标准还将制定一系列有代表性的供水果分级的质量规格，这样可以使贸易更加容易，并且为生产者和买家提供参考参数。

同样，标准应该包括所设定的每个质量类别和规格的容许量，这样每个使用标准的国家将仅使用一个促进水果贸易的参照文件。

e. 现行的或拟议的通用标准所涵盖的主要消费者保护和贸易问题

在法典委员会已制定的和正在制定的标准中都未发现涉及金西番莲果的标准。此外，这些标准涉及水果所对应的具有特别特征和要求的植物科，都不能涵盖黄色西番莲果。

上述阐述表明，需要制定金西番莲果标准，为了给此类水果国际贸易提供一个涵盖此类水果具体信息的新文件。

f. 需要另立标准，表明是未加工、半加工还或加工产品的商品数量

因为这是以新鲜状态提供给消费者的产品，所以此标准将涵盖未加工产品和收获后经过整理及包装处理的产品。

考虑到金西番莲果的多样性，制定的拟议标准将涵盖这些国际上商业化的品种。因此，不需要对市场上现有的每个种类制定单独的标准。

g. 其他国际组织在此领域已开展的工作

某些生产此类水果的国家已经开始在国家层面上制定了关于金西番莲果的技术规范和指南，这些都会在制定法典标准议题中予以考虑。

鉴于上述情况，法典标准将把安全和质量方面要求整合到一个文件中，从而降低不同国家间对于此类水果贸易中至关重要条款定义的差异。

5. 与法典战略目标的关联性

制定金西番莲果标准的工作符合法典战略目标，其旨在促进规章最大程度的应用从而推动国家内部法规和国际贸易。而且，通过此类标准可以降低对消费者健康有负面影响的因素传播而产生的风险。

许多国家，包括进口商和出口商，都是此类产品世界贸易的一部分，因此迫切需要一个适当的标准来统一金西番莲果标准，从而达到保护消费者健康的目标，并促进食品贸易的公平性。

6. 该提议与其他现行法典文件之间关系的信息

金西番莲果标准的提议是新鲜水果蔬菜委员会工作的一部分。

7. 确定是否需要和能否获得专家科学建议

为了更好起草法典标准草案，本项目借鉴了热带水果特性方面国家级研究小组（农业和农村发展部及 PROEXPORT 农产品加工业的市场信息部）所提供的信息。因此，如果对此项目中的内容需要进一步的信息，可以咨询此专家组。

8. 确定是否需要外部机构对此标准提供技术支持以便做好计划

无

9. 拟议时间表

步骤	日期
工作组在第 3 步将采纳建议征求意见	2011 年 CAC 采纳为新工作后
第 5 步采纳的拟议日期	2012 CAC
委员会最终采纳通过	2014 CAC

协调委员会对加工奶酪的研讨

第三十三届法典委员会同意推迟决定是否停止加工奶酪标准工作，并要求感兴趣的协调委员会讨论加工奶酪区域标准的必要性和范围，向第三十四届法典委员会报告其调查结果。

提请法典委员会根据下列总结的协调委员会观点，考虑此问题。

非洲协调委员会

一些代表表示他们支持制定世界范围的标准，但如果不可能，则应制定针对非洲地区的区域标准，以作为国家标准的基础，这将有助于加工奶酪的生产和贸易（REP 11/AFRICA，第 22—23 段）。

亚洲协调委员会

委员会认为应该停止加工奶酪标准的工作，同时指出印度代表认为需要制定加工奶酪标准，以管理进入市场的新加工奶酪的数量，并应对想要制定这些产品性质的消费者的担忧（REP 11/ASIA，第 19 段）。

欧洲协调委员会

委员会一致认为不需要制定区域标准，并且支持停止加工奶酪标准的工作（REP 11/EURO，第 25 段）。

拉丁美洲和加勒比海地区协调委员会

委员会认为需要制定加工奶酪法典标准，因为如撤销现有标准，则意味着不再有统一的国际指南。至于加工奶酪标准的范围，委员会一致认为应该针对产品成分和可选配料，并参照其他方面的通用标准（例如，食品添加剂应该列在食品添加剂通用标准中）。有人建议可以制定两个标准，一个加工奶酪的一般要求，一个是加工奶酪准备工作方面的标准（REP11/LAC，第 20—21 段）。

近东地区协调委员会

参加此届会议的代表各自表达了不同的意见，委员会难以对是否需要继续加工奶酪标准工作这一议题得出结论（REP 11/NEA，第 30—34 段）。

北美和西南太平洋地区协调委员会

委员会支持第十一届 CCMMP 委员会终止此项工作的建议，并同意提交第三十四届食品法典委员会不需要继续制定加工奶酪标准的工作（REP11/NASWP，第 24 段）。